



Rregullorja e kancelarit

Numri: A-750

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Kategoria: NXËNËSIT

Lëshuar më: 18 qershor 2026

PËRMBLEDHJE E NDRYSHIMEVE

Kjo rregullore përditëson dhe zëvendëson rregulloren e kancelarit A-750 të datës 28 shtator 2017.

Ndryshime:

- Zëvendësimi i termit “raportues i detyrueshëm” me “raportues” në të gjithë rregulloren për të pasqyruar udhëzimin se stafi që nuk është ligjërisht i detyruar të raportojë inkurajohet të raportojë kur ka shkak të arsyeshëm për të dyshuar abuzim ose keqtrajtimit të fëmijës.
- Zëvendësimi i Drejtorit të Qendrës së Mbështetjes në Terren me Menaxherin e Shërbimeve të Nxënësve në Zyrën e Drejtorit të Arsimit në të gjithë rregulloren.
- Zhvendosja e raportimit lidhur me raportet SCR dhe përgjigjet e ACS në OORS nga ILOG.
- Riorganizimi dhe rinumërimi i seksioneve për të përmirësuar qartësinë dhe rrjedhën.

Seksioni I. Përkufizime

- Përcaktimi i termave “person ligjërisht përgjegjës” dhe “shkak i arsyeshëm”.
 - Sqarimi që punonjësit e Qendrave LYFE të NYCPS dhe Qendrave të Arsimit të Hershëm të Qytetit të Nju-Jorkut mund të konsiderohen persona ligjërisht përgjegjës për arsye raportimi.
- Rishikimi i përkufizimeve të termave “abuzim i fëmijës” dhe “keqtrajtimit i fëmijës” për t’u përputhur me ligjin shtetëror dhe udhëzimet rregullatore.

Seksioni II. Procedurat për raportim te regjistri qendror mbarështetëror i Nju-Jorkut për abuzimin dhe keqtrajtimin e fëmijëve

- Shtimi i një nënseksioni që sqaron kush është i detyruar të bëjë një raport për abuzim dhe/ose keqtrajtimit të dyshuar të fëmijës dhe parashikimi që stafi që nuk është ligjërisht i detyruar të raportojë inkurajohet të raportojë kur ka shkak të arsyeshëm.
- Shtimi i një nënseksioni për përcaktimin e ekzistencës së shkakut të arsyeshëm që justifikon raportimin pranë SCR-së, duke theksuar mbështetjen në fakte objektive, gjykimin profesional dhe trajnimin.
- Përcaktimi se familjet që nuk plotësojnë prapagandën ligjore për raportim pranë SCR-së duhet

- të lidhen me shërbimet mbështetëse të disponueshme, pa qenë e nevojshme të bëhet një raportim.
- Rishikimi i nënseksionit mbi raportimin e dyshimeve për keqtrajtim të bazuara në neglizhimin arsimor, për të sqaruar se:
 - Frekuentimi i dobët i shkollës, në vetvete, nuk përbën shkak të arsyeshëm për të dyshuar keqtrajtim.
 - Raportet e bazuara në neglizhencën arsimore duhet të përmbushin kriteret e përcaktuara që demonstrojnë dëmtim ose rrezik të menjëhershëm dëmtimi dhe përpjekje të pasuksesshme për angazhim.
 - Parashikimi që raportuesit duhet t'i japin SCR-së informacionin e tyre të kontaktit.
 - Parashikimi që, nëse raportuesi dëshiron të marrë një letër përmbledhëse të gjetjeve sapo të jetë e disponueshme, duhet t'i japë SCR-së një adresë emaili.
 - Sqarimi që termi "drejtor", siç përdoret në rregullore, i referohet gjithashtu drejtorit të një programi të edukimit të hershëm të administruar nga NYCPS.
 - Sqarimi i procedurave të raportimit kur raportuesi beson se është bërë një raportim tjetër i bazuar në të njëjtat fakte, duke përcaktuar se:
 - Raportuesi duhet të konsultohet me drejtorin ose personin e caktuar prej tij/saj.
 - Raportuesi duhet ta bëjë raportimin nëse drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj nuk konfirmon se një raportim tjetër është bërë dhe është pranuar ose nuk i jep raportuesit numrin "Call I.D.".
 - Lejimi që raportet me shkrim (LDSS-2221-A) të përgatiten nga raportuesi dhe/ose drejtori/personi i caktuar bazuar në informacionin e dhënë nga raportuesi.
 - Përditësimi i procedurave për të kërkuar që raportet me shkrim t'u dërgohen me email zyrtare të ACS-së në qarqe, si dhe për të përfshirë informacionin e përditësuar të kontaktit.
 - Shtimi i udhëzimit që personeli i NYCPS që dyshon se një nxënës po përjeton ose rrezikon të përjetojë, trafikim të qenieve njerëzore duhet të ndjekë procedurat e përcaktuara në Protokollin e Sigurisë Shkollore për Trafikimin e Qenieve Njerëzore.
 - Përditësimi i procedurave për rastet kur një fëmijë ndodhet në rrezik të menjëhershëm, duke përfshirë kërkesat për koordinim me SSA/NYPD-në dhe mbikëqyrjen e vazhdueshme të fëmijës nëse mbërritja e ACS-së vonohet.
 - Përditësimi i politikës për fotografimin e lëndimeve kur dyshohet për abuzim ose keqtrajtim të fëmijëve.
 - Përcaktimi se personeli i shkollës duhet të bëjë përpjekjet maksimale për të raportuar rastet e dyshuara të abuzimit ose keqtrajtimit të fëmijëve përpara marrjes së fotografive.
 - Parashikimi që, nëse SCR bën një rekomandim pranë agjencive ligjzbatuese, nuk ka nevojë që shkolla të bëjë një raport shtesë te organet ligjzbatuese.

Seksioni III. Procedurat për bashkëpunim me përgjigjet e ACS ndaj raporteve të dyshuara për abuzim ose keqtrajtim të fëmijëve

- Sqarimi që punonjësit e CPS mund t'i kërkojnë një fëmijë të heqë rrobat e sipërme.
- Përditësimi i emrit të formularit (DCP-048) të përdorur nga ACS për të treguar se ekzistojnë rrethana emergjente që paraqesin një kërcënim të menjëhershëm dëmtimi për fëmijën.
- Parashikimi që drejtori/personi i caktuar duhet të kontaktojë Këshilltarin e Lartë Ligjor në Terren për të mbështetur procesin kur punonjësit e CPS kërkojnë të marrin një nxënës në kujdestari mbrojtëse ose kur një ose më shumë anëtarë të një MDT kërkojnë të dërgojnë një nxënës në një CAC/CPC.
- Shtimi i një nënseksioni për rastet e Vlerësimit, Përgjigjes, Angazhimit dhe Mbështetjes Bashkëpunuese (CARES), i cili është një përgjigje alternative për mbrojtjen e fëmijëve ndaj raporteve të bëra në SCR që nuk kërkojnë hetim.
 - Përcaktimi se, kur një rast trajtohet sipas modelit CARES, personeli i shkollës mund t'i ndajë ACS-së të dhënat arsimore dhe/ose t'i japë ACS-së akses te fëmija vetëm me pëlqimin e prindit.

Seksioni IV. Politikat dhe procedurat për komunikimin e shqetësimeve lidhur me nxënësit e përfshirë në sistemin e mirëgenies së fëmijëve

- Sqarimi i protokollit të përgjigjes me nivele, duke theksuar se ai është një protokoll sigurie dhe jo një mekanizëm për trajtimin e frekuentimit të dobët të shkollës.
- Parashikimi që informacioni i marrë për nxënësit që hyjnë ose largohen nga kujdestaria familjare duhet të regjistrohet në OASIS.
- Përcaktimi se përshkallëzimi i detyrueshëm i shqetësimeve pranë ACS-së kërkohet kur prindi jep një shpjegim të pamjaftueshëm për mungesën, i cili ngre shqetësime të menjëhershme për sigurinë e nxënësit.
- Parashikimi që personeli i caktuar i shkollës duhet të kontaktojë Zyrën e Kujdestarisë Familjare të NYCPS për mbështetje.
- Theksimi se frekuentimi i dobët i shkollës, në vetvete dhe pa arsye të tjera të bazuara për të dyshuar për abuzim ose keqtrajtim të fëmijës, nuk kërkon raportim pranë SCR-së.

Seksioni V. Çështjet ligjore për raportuesit

- Përditësimi i udhëzimeve lidhur me thirrjet gjyqësore, duke përfshirë pikat e kontaktit për mbështetje ligjore.
- Sqarimi i të drejtës për përfaqësim dhe dëmshpërblim në përputhje me ligjin e përgjithshëm bashkiak § 50-k.

Seksioni VII. Trajnimi i stafit dhe edukimi i prindërve dhe nxënësve

- Parashikimi që trajnimi për stafin e shkollës duhet të përfshijë burimet e disponueshme për familjet.
- Shtimi i numrit të telefonit për linjën e mbështetjes ACS.
- Kërkesa që, në përputhje me ligjin shtetëror, nxënësit në klasat K-8 të marrin udhëzime të përshtatshme për moshën, të projektuara për të parandaluar shfrytëzimin e fëmijëve dhe abuzimin seksual.
- Parashikimi që burimet arsimore janë të disponueshme në Infohub dhe përshkrimi i llojeve të informacionit të disponueshëm.

Seksioni VIII. Detyrimi për të raportuar sjelljen e pahijshme nga punonjësit e nycps

- Parashikimi që çdo raport drejtuar Komisionerit të Posaçëm të Hetimit nuk duhet të përmbajë asnjë informacion personalisht të identifikueshëm të nxënësit, sipas Rregullores së Kancelarit A-820.

Seksioni IX. Njoftim

- Kërkesa që çdo shkollë të afishojë informacionin e kontaktit të ACS-së.



Rregullorja e kancelarit

Numri: A-750

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Kategoria: NXËNËSIT

Lëshuar më: 18 qershor 2026

TABELA E PËRMBAJTJES

HYRJE.....	3
I. PËRKUFIZIME.....	3
II. PROCEDURAT PËR RAPORTIMIN NË REGJISTRIN QENDROR SHETËROR TË NJU-JORKUT PËR ABUZIMIN DHE KEQTRAJTIMIN E FËMIJËVE	5
A. Kush është i detyruar të bëjë raportim për dyshime mbi abuzimin dhe/ose keqtrajtimin e fëmijëve	5
B. Përcaktimi i shkakut të arsyeshëm	5
C. Frekuentimi i dobët i shkollës, në vetvete, nuk përbën arsye të bazuara për të dyshuar për keqtrajtim	6
D. Bërja e një raportimi.....	7
E. Procedurat për rastet kur një fëmijë ndodhet në rrezik të menjëhershëm	11
F. Politika për fotografimin e lëndimeve kur dyshohet për abuzim ose keqtrajtim të një fëmije	11
G. Procedurat kur SCR-ja refuzon një raportim dhe/ose ia referon raportimin policisë	14
III. PROCEDURAT PËR BASHKËPUNIMIN ME ACS-NË GJATË TRAJTIMIT TË RAPORTIMEVE PËR ABUZIM OSE KEQTRAJTIM TË DYSHUAR TË FËMIJËVE.....	15
A. Hetimet fillestare të ACS-së.....	15
B. Transferimi i nxënësve në Qendrat për Mbrojtjen e Fëmijëve për hetime nga ekipi shumëdisiplinor ose për masa të tjera mbrojtëse të Shërbimeve për Mbrojtjen e Fëmijëve.....	17
C. Rastet e përgjigjes diferencuese (vlerësimi, përgjigja, angazhimi dhe mbështetja në bashkëpunim (CARES))	19
IV. POLITIKAT DHE PROCEDURAT PËR KOMUNIKIMIN E SHQETËSIMEVE LIDHUR ME NXËNËSIT E PËRFSHIRË NË SISTEMIN E MBROJTJES SË FËMIJËVE (protokolli i përgjigjes me nivele)	20
A. Protokolli i përgjigjes me nivele	20
B. Identifikimi i nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve	21
C. Shqyrtimi dhe vlerësimi	22
D. Përshkallëzimi i detyrueshëm i shqetësimeve pranë ACS-së ose agjencisë partnere të ACS-së	23
E. Përshkallëzimi i shqetësimeve pranë SCR-së.....	24
V. ÇËSHTJET LIGJORE QË LIDHEN ME RAPORTUESIT	25
A. Imuniteti nga përgjegjësia	25
B. Përgjegjësia dhe sanksionet për mosraportim	25
C. Ndalimi i masave hakmarrëse	25
D. Njoftimi i personelit të shkollës me fletëthirrje gjyqësore	25

Kategoria: **NXËNËSIT** Lëshuar më: 18 qershor 2026 Numri: **A-750**
Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE Faqja: 2 nga 29

E.	E drejta e punonjësit për të kërkuar përfaqësim ligjor.....	26
VI.	PËRGJEGJËSITË E EKIPEVE PËR PARANDALIMIN DHE NDËRHYRJEN NË RASTET E ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE	26
A.	Ekipet e shkollës për parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve.....	26
B.	Zyra e mbikëqyrësit	27
VII.	TRAJNIMI I PERSONELIT DHE EDUKIMI I PRINDËRVE DHE NXËNËSVE	28
A.	Trajnimi i stafit.....	28
B.	Pjesëmarrja e prindërve	29
C.	Arsimi i nxënësve.....	29
VIII.	DETYRIMI PËR TË RAPORTUAR SJELLJEN E PAPËRSHTATSHME TË PUNONJËSVE TË NYCPS-SË	30
IX.	NJOFTIMI.....	30
X.	RAPORTIMI NË OORS	31
A.	Raporti në OORS për rastet e abuzimit ose keqtrajtimit të fëmijëve	31
XI.	MBËSHTETJA TEKNIKE.....	32
XII.	PYETJE DHE KËRKESA PËR INFORMACION.....	32

PËRMBLEDHJE

Kjo rregullore përditëson dhe zëvendëson rregulloren e kancelarit A-750, të datës 28 shtator 2017.

Në përputhje me ligjin "Për shërbimet sociale të shtetit të Nju-Jorkut", zyrtarët e shkollës janë raportues të detyrueshëm dhe janë të detyruar të raportojnë rastet e dyshuara të abuzimit ose keqtrajtimit të fëmijëve kur, gjatë ushtrimit të detyrës së tyre profesionale, kanë arsye të bazuara për të dyshuar se një fëmijë është abuzuar ose keqtrajtuar. Kjo rregullore përcakton rastet kur personeli i Shkollave Publike të Qytetit të Nju-Jorkut (NYCPS) ka detyrimin ligjor të bëjë raportime të tilla. Gjithashtu, ajo shpjegon se si dhe kur një familje duhet të lidhet me shërbimet mbështetëse të ofruara në komunitet. Më tej, rregullorja përcakton detyrimet e personelit të NYCPS për të bashkëpunuar me hetimet e zhvilluara nga Administrata e Qytetit të Nju-Jorkut për Shërbimet ndaj Fëmijëve (ACS), si edhe për të përshkallëzuar shqetësimet në lidhje me nxënësit e përfshirë në

Kategoria: **NXËNËSIT**

Lëshuar më:
18 qershor 2026

Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 3 nga 29

sistemin e mbrojtjes së fëmijëve dhe ata me mungesa të pashpjeguara në mënyrë të mjaftueshme.

Kjo rregullore gjithashtu u përgjigjet kërkesave të ligjit shtetëror që shkollat publike t'u ofrojnë nxënësve nga kopshti deri në klasën e tetë mësim mbi parandalimin e abuzimit seksual dhe shfrytëzimit seksual të fëmijëve.

HYRJE

Një fëmijë konsiderohet i abuzuar ose i keqtrajtuar nëse është nën moshën 18 vjeç dhe një prind, kujdestar, person që jeton rregullisht në shtëpi ose çdo person tjetër ligjërisht përgjegjës për kujdesin e fëmijës krijon një rrezik të konsiderueshëm lëndimi ose nuk ushtron një nivel minimal kujdesi për të mbrojtur fëmijën. Personeli shkollor i NYCPS, si raportues, është i detyruar të raportojë menjëherë dyshimet e arsyeshme për abuzim dhe keqtrajtim të fëmijëve në Regjistrin Qendror Shtetëror për Abuzimin dhe Keqtrajtimit të Fëmijëve (SCR).

Për shqetësimet lidhur me veprimtari të dyshuara kriminale, përveç abuzimit ose keqtrajtimit të fëmijëve siç përcaktohet në këtë rregullore, si dhe për shqetësimet mbi sjellje të pahijshme nga një punonjës i NYCPS ose nga persona të tjerë të lidhur me programet ose shërbimet shkollore të NYCPS, referojuni [rregullores së kancelarit A-412](#).

Nëse në çdo moment ekziston një rrezik i menjëhershëm për shëndetin ose sigurinë e fëmijës, ose nëse fëmija ka nevojë për ndihmë të menjëhershme mjekësore, duhet të kontaktohet menjëherë 911. Shihni [rregullorja e kancelarit A-412](#).

I. PËRKUFIZIME

Më poshtë jepen përkufizimet e termave të përdorur në këtë rregullore.

PRINDI

Termi prind, siç përdoret në këtë rregullore, nënkupton fëmijën, kujdestarin ose çdo person tjetër që ushtron përgjegjësi prindërore ose kujdestare ndaj fëmijës, çdo individ të caktuar nga prindi për të vepruar në vend të prindit (in loco parentis), ose sipas përcaktimeve të tjera të [rregullores së kancelarit A-101](#).

PERSON I LIGJSHËM PËRGJEGJËS

Personi ligjërisht përgjegjës (PLR) është kujdestari i fëmijës, personi që ka kujdestarinë e tij, ose çdo person tjetër ligjërisht përgjegjës për kujdesin e fëmijës në kohën përkatëse. Kujdestar mund të konsiderohet çdo person mbi 18 vjeç që jeton vazhdimisht ose në mënyrë të rregullt në të njëjtën shtëpi me fëmijën. Për qëllimet e kësaj rregulloreje, PLR-të përfshijnë gjithashtu

Kategoria: **NXËNËSIT**

Lëshuar më:
18 qershor 2026

Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 4 nga 29

punonjësit e Qendrave LYFE të NYCPS dhe punonjësit e Qendrave të Arsimit të Hershëm të Qytetit të Nju-Jorkut (NYCEEC).

ABUZIMI ME FËMIJË

Një fëmijë nën moshën 18 vjeç konsiderohet viktimë e abuzimit nëse prindi i tij ose një person tjetër ligjërisht përgjegjës (PLR): (i) i shkakton ose lejon që t'i shkaktohet një lëndim i rëndë fizik jo-aksidental; (ii) krijon ose lejon të krijohet një rrezik i konsiderueshëm për lëndim të rëndë fizik jo-aksidental; ose (iii) kryen ose lejon që të kryhet një akt abuzimi seksual ndaj fëmijës.

KEQTRAJTIMI I FËMIJËS

Keqtrajtimi i fëmijës (përfshirë neglizhencën) i referohet kujdesit të pamjaftueshëm ndaj një fëmije nën moshën 18 vjeç nga personat përgjegjës për kujdesin e tij. Keqtrajtimi/neglizhenca ndodh kur një prind ose një person tjetër ligjërisht përgjegjës (PLR):

1. lëndon një fëmijë ose e vë atë në rrezik të menjëhershëm lëndimi duke mos ushtruar një nivel minimal kujdesi, për shembull:
 - a. duke mos i siguruar ushqim, veshje, strehim, arsim ("neglizhencë arsimore") dhe/ose kujdes mjekësor të mjaftueshëm, kur ka mundësi financiare për ta bërë këtë ose pasi i janë ofruar mjete të arsyeshme financiare apo të tjera; ose, në rastin e dyshimit për neglizhencë arsimore, pavarësisht përpjekjeve të distriktit shkollor ose agjencisë lokale arsimore dhe agjencisë për mbrojtjen e fëmijëve për të përmirësuar këtë mungesë; ose
 - b. mosofrimin e mbikëqyrjes së duhur për fëmijën, duke shkaktuar ose lejuar në mënyrë të paarsyeshme lëndim ose rrezik të konsiderueshëm për lëndim, përfshirë: (a) keqpërdorimin e drogës ose alkoolit në atë masë që ndikon në aftësinë për të mbikëqyrur siç duhet fëmijën, (b) përdorimin e tepërt të ndëshkimit fizik, ose (c) çdo veprim tjetër të natyrës së ngjashme serioze që kërkon ndërhyrjen e Gjykatës së Familjes; ose
2. braktis një fëmijë.

SHKAKU I ARSYESHËM

Shkaku i arsyeshëm për të dyshuar abuzim ose keqtrajtim të fëmijës nënkupton që, bazuar në vëzhgime faktike, trajnimin dhe përvojën profesionale, raportuesi beson se prindi ose person tjetër ligjërisht përgjegjës (PLR) është përgjegjës për lëndimin e fëmijës ose për vendosjen e tij në rrezik të menjëhershëm lëndimi.

Kategoria: **NXËNËSIT**

Lëshuar më:
18 qershor 2026

Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 5 nga 29

SUBJEKTI I RAPORTIT

Subjekti i raportit është personi ndaj të cilit bëhet një pretendim për abuzim ose keqtrajtim të fëmijës pranë SCR.

II. PROCEDURAT PËR RAPORTIMIN NË REGJISTRIN QENDROR SHTETËROR TË NJU-JORKUT PËR ABUZIMIN DHE KEQTRAJTIMIN E FËMIJËVE

A. Kush është i detyruar të bëjë raportim për dyshime mbi abuzimin dhe/ose keqtrajtimin e fëmijëve

1. Kur një fëmijë paraqitet para tyre në kuadër të ushtrimit të detyrës profesionale ose zyrtare, personat e mëposhtëm konsiderohen raportues të detyrueshëm: Zyrtarët e shkollave të NYCPS-së, përfshirë mësuesit, këshilltarët orientues, psikologët e shkollës, punonjësit socialë, infermierët, administratorët ose personelin tjetër që kërkohet të ketë licencë ose certifikatë mësimdhënieje apo administrimi, si dhe trajnerët sportivë, janë raportues të detyrueshëm në përputhje me ligjin "Për shërbimet sociale".
2. Ndhmësit e shkollës, ofruesit e shërbimeve mbështetëse dhe anëtarët e personelit të shkollës që ndërveprojnë me prindërit, siç janë koordinatorët e prindërve, të cilët nuk përfshihen në përkufizimin e mësipërm, konsiderohen, sipas politikës së NYCPS-së, raportues kur punojnë në shkolla dhe/ose ndërveprojnë me nxënësit në kuadër të ushtrimit të detyrës së tyre profesionale.
3. Përveç kësaj, personeli tjetër që punon në shkolla, përfshirë personelin e mirëmbajtjes dhe personelin e shërbimit ushqimor të shkollës, nuk janë raportues të detyrueshëm, por inkurajohen të raportojnë kur kanë arsye të bazuara për të dyshuar për abuzim ose keqtrajtim të një fëmije. Për qëllimet e kësaj rregulloreje, të gjitha veprimet dhe dispozitat që kanë të bëjnë me raportuesit e detyrueshëm zbatohen gjithashtu edhe për raportuesit jo të detyrueshëm, përveç rasteve kur detyrimi për raportim nuk parashikohet. Megjithatë, nëse një raportues jo i detyrueshëm vendos të bëjë një raportim, ai/ajo duhet të respektojë dispozitat e kësaj rregulloreje.

B. Përcaktimi i shkakut të arsyeshëm

1. Në përcaktimin nëse ekziston shkak i arsyeshëm për të justifikuar raportimin në SCR, raportuesit duhet të mbështeten në mendim kritik dhe në fakte objektive. Përkufizimet në seksionin I më sipër kanë për qëllim të ndihmojnë stafin e NYCPS të kuptojë kur është ligjërisht i detyruar të bëjë një raportim. Raportuesi nuk kërkohet të jetë i sigurt për abuzimin ose keqtrajtimin dhe as të intervistojë apo të kontrollojë fëmijën përpara se të bëjë raportimin. Megjithatë, lejohet të

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 6 nga 29

bëhen pyetje për të sqaruar informacionin e vëzhguar ose të marrë, në mënyrë që të përcaktohet nëse ekziston arsye e arsyeshme për të dyshuar abuzim ose keqtrajtim të fëmijës.

2. Shteti i Nju-Jorkut dhe NYCPS njohin se vendimi i një raportuesi për ekzistencën e shkakut të arsyeshëm mund të ndikohet nga paragjykime (të nënkuptuara ose të hapura), besime personale, vlera dhe përvojë. Është e rëndësishme që raportuesit të kuptojnë se:
 - a. paragjykimet personale nuk duhet të ndikojnë në gjykimin e tyre;
 - b. duhet të merren parasysh dallimet kulturore;
 - c. varfëria në vetvete nuk është bazë për të bërë raportim;
 - d. mungesa e rregullt në shkollë në vetvete nuk është bazë për të bërë raportim (shihni seksionin II.C).
3. Në rolin e tyre profesional, raportuesit mund të hasin familje në nevojë ose në krizë që nuk plotësojnë prapësinë ligjor për raportim në SCR, por që do të përfitonin nga mbështetja dhe shërbimet. Këto familje duhet të lidhen me shërbimet përkatëse dhe të disponueshme në komunitet. Shërbimet e mbështetjes për familjen nuk kërkojnë që familja të ketë një rast të hapur pranë shërbimeve të mbrojtjes së fëmijëve dhe mund të ofrohen pa qenë e nevojshme të bëhet një raportim pranë SCR-së. Për më shumë informacion mbi mënyrën e aksesimit të gamës së gjerë të shërbimeve të disponueshme për familjet, referojuni [faqes së internetit të NYCPS-së për raportimin e abuzimit të fëmijëve](#).

C. Frekuentimi i dobët i shkollës, në vetvete, nuk përbën arsye të bazuara për të dyshuar për keqtrajtim

1. Frekuentimi i dobët i shkollës, në vetvete, nuk përbën arsye të bazuara për të dyshuar për keqtrajtim. Një raportim për neglizhim arsimor të dyshuar duhet të bëhet pranë SCR-së vetëm nëse fëmija ka pësuar dëm ose ndodhet në rrezik të menjëhershëm për të pësuar dëm si pasojë e mungesave në shkollë. Personeli i shkollës duhet fillimisht të përpiqet të bashkëpunojë me nxënësin, familjen dhe agjencitë komunitare për të identifikuar nevojat dhe burimet në dispozicion për t'iu përgjigjur këtyre nevojave.
2. Për të justifikuar një raportim pranë SCR-së për neglizhim arsimor, duhet të jenë të pranishme të gjitha elementet e mëposhtme:
 - a. Fëmija duhet të jetë në moshën e arsimit të detyrueshëm dhe të banojë aktualisht në qytetin e Nju-Jorkut;
 - b. Fëmija duhet të ketë mungesa të shumta në shkollë pa arsye ose justifikim të vlefshëm;

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 7 nga 29

- c. Arsimi i fëmijës duhet të jetë dëmtuar si pasojë e mungesave të shumta (ose, nëse fëmija ka një plan të individualizuar të arsimit (IEP), ai/ajo duhet të ketë humbur shërbimet e nevojshme për shkak të mungesave të shumta);
 - d. Prindi ose personi tjetër ligjërisht përgjegjës (PLR) duhet të jetë vënë në dijeni të mungesave të shumta dhe pasojave të tyre për arsimin e fëmijës, nëpërmjet mënyrave që shkojnë përtej dërgimit të një njoftimi në shtëpi ose lënies së një mesazhi zanor;
 - e. Zyrtarët e shkollës duhet të kenë bërë përpjekje për të angazhuar fëmijën dhe prindin ose PLR-në për të trajtuar problemet e frekuentimit (shihni [rregulloren e kancelarit A-210](#) për shembuj); dhe
 - f. Prindi ose PLR-ja nuk duhet të ketë ndërmarrë asnjë veprim për të korrigjuar situatën.
3. [Rregullorja e kancelarit A-210](#) (standardet për programet e frekuentimit) përcakton kërkesat lidhur me rastet kur duhet të kryhen hetimet e frekuentimit me formularin 407 dhe mënyrën e zhvillimit të tyre për nxënësit që vazhdojnë të mungojnë. Një raportim për neglizhim arsimor duhet të bëhet kur plotësohen të gjitha kushtet për raportimin e neglizhimit arsimor të përcaktuara në seksionin II.C, pavarësisht nëse është kryer ose jo një hetim i frekuentimit me formularin 407.

D. Bërja e një raportimi

1. Kur një fëmijë nën moshën 18 vjeç paraqitet para një raportuesi në cilësinë e tij zyrtare ose profesionale në kuadër të detyrave të lidhura me shkollën, dhe raportuesi ka arsye të bazuara për të dyshuar se fëmija është abuzuar ose keqtrajtuar nga prindi ose një person ligjërisht përgjegjës (PLR), raportuesi është i detyruar ta raportojë menjëherë dyshimin te SCR duke telefonuar në numrin 1-800-635-1522.
2. Kur një fëmijë nën moshën 18 vjeç paraqitet para një raportuesi në cilësinë e tij zyrtare ose profesionale në kuadër të detyrave të lidhura me shkollën, dhe raportuesi ka arsye të bazuara për të dyshuar se fëmija është abuzuar ose keqtrajtuar nga prindi ose një person ligjërisht përgjegjës (PLR), raportuesi është i detyruar ta raportojë menjëherë dyshimin te Regjistri Qendror Shtetëror (SCR) siç përcaktohet në seksionin II.D.1.
3. Raportuesi duhet t'i japë SCR-së informacionin e vet të kontaktit, si edhe emrin, funksionin dhe të dhënat e kontaktit të çdo punonjësi të Shkollave Publike të Qytetit të Nju-Jorkut (NYCPS) që besohet se ka njohuri të drejtpërdrejtë për pretendimet e përfshira në raport, në masën që raportuesi e disponon këtë informacion. Raportuesi duhet të japë informacion në lidhje me abuzimin ose

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 8 nga 29

keqtrajtimit të pretenduar të fëmijës dhe të tregojë nëse fëmija përfiton shërbime të arsimit special, si edhe natyrën e aftësisë së kufizuar, nëse raportuesi ka dijeni për këto të dhëna.

4. Kërkesat për raportimin e rasteve të dyshuara të keqtrajtimit të bazuara në neglizhencën arsimore përcaktohen në seksionin II.C. Procedurat për hetimin e rrethanave që lidhen me mungesat e një nxënësi, me qëllim përcaktimin e shkakut të tyre, përcaktohen në [rregulloren e kancelarit A-210](#) (standardet për programet e frekuentimit të shkollës).
5. Raportuesi duhet t'i kërkojë SCR-së numrin e "Call I.D." (ID-së së thirrjes). Numri "Call I.D." duhet të ruhet dhe të përdoret nga raportuesi dhe zyrtarët e shkollës për të plotësuar raportin me shkrim OCFS LDSS-2221A dhe raportin në Sistemin Online të Raportimit të Ngjarjeve të NYCPS (OORS). (Shihni seksionet II.D.8 dhe X). Nëse raportuesi dëshiron të marrë një letër përmbledhëse të gjetjeve sapo të jetë e disponueshme, ai duhet t'i japë një adresë emaili SCR-së.
6. Pas bërjes së raportit në SCR, raportuesi duhet menjëherë (dhe jo më vonë se fundi i ditës së shkollës) të njoftojë drejtorin ose personin e caktuar të tij/saj dhe t'i japë numrin "Call I.D.". Si përdoret në këtë rregullore, termi "drejtor" i referohet gjithashtu drejtorit të një programi të arsimit në fëmijërinë e hershme të administruar nga NYCPS. Për shkollat dhe programet e arsimit të hershëm në ndërtesa të NYCPS, personi i caktuar i drejtorit duhet të jetë anëtar i Ekipit për Parandalimin dhe Ndërhyrjen ndaj Abuzimit të Fëmijëve (shihni seksionin VI). Përgjegjësitë e drejtorit në lidhje me këtë rregullore përcaktohen më poshtë. Nëse drejtori vendos t'ia delegojë këto përgjegjësi një personi të caktuar, ai/ajo duhet ta riemërojë personin e caktuar çdo vit.
7. Nëse raportuesi ka arsye të bazuara për të dyshuar abuzim ose keqtrajtim të fëmijës dhe ka njohuri të drejtpërdrejta se një raport është bërë tashmë në SCR nga një raportues tjetër në shkollë, mbi të njëjtat fakte, kushte ose rrethana, ai/ajo duhet të konsultohet menjëherë me drejtorin/personin e caktuar. Nëse drejtori/personi i caktuar konfirmon se një raport tjetër është bërë dhe është pranuar, ai/ajo duhet t'i japë menjëherë raportuesit numrin "Call I.D.". Nëse drejtori/personi i caktuar nuk konfirmon se një raport tjetër është bërë dhe është pranuar, ose nëse nuk i jep raportuesit numrin "Call I.D.", raportuesi duhet të telefonojë menjëherë SCR-në dhe të ndjekë procedurat e përshkruara më sipër.
8. Raportuesi dhe/ose drejtori/personi i caktuar duhet gjithashtu të përgatisin një raport me shkrim duke përdorur formularin LDSS-2221A brenda 48 orëve pas raportit verbal në SCR. Ky raport me shkrim duhet të përfshijë: (a) emrin, titullin dhe informacionin e kontaktit, duke përfshirë adresën e emailit, për çdo

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 9 nga 29

personel që besohet se ka njohuri të drejtpërdrejta mbi pretendimet e raportuara; (b) kur raporti i abuzimit ose keqtrajtimit ka të bëjë me një fëmijë me aftësi të kufizuara, një përshkrim të aftësisë së kufizuar të fëmijës dhe shërbimeve mjekësore ose të ngjashme që ofrohen nga shkolla; dhe (c) numrin "Call I.D." të dhënë nga SCR. Raportuesi duhet të japë informacionin që përcakton bazën e thirrjes, duke treguar pretendimet e bëra kundër prindit ose një PLR tjetër. Raportuesi mund të kërkojë gjithashtu një kopje të përfundimit të hetimit duke zgjedhur kutinë "Po" në formular, në pjesën ku thuhet "Raportuesi kërkon përfundimin e hetimit". Kopje të këtij formulari mund të merren nga [faqja e internetit e NYCPS-së për raportimin e abuzimit të fëmijëve](#).

Raporti me shkrim LDSS-2221A duhet të dërgohet me email në zyrën lokale të ACS në qarkun ku banon personi ndaj të cilit pretendohet raportimi, te drejtori, dhe te personi i caktuar i mbikëqyrësit. Informacioni i kontaktit për zyrat e ACS në çdo qark dhe personin e caktuar të mbikëqyrësit mund të gjendet në InfoHub.

9. Shkolla duhet të mbajë një kopje të të gjitha raporteve me shkrim LDSS-2221A në një dosje të etiketuar "Raporte të dyshimeve për abuzim me fëmijë" dhe ta ruajë këtë dosje në një vend të sigurt, të aksesueshëm vetëm nga drejtori ose i personi i caktuar i tij/saj. Një kopje e raportit duhet gjithashtu t'i dërgohet Menaxherit të Shërbimeve për Nxënës në Zyrën e Mbikëqyrësit, i cili gjithashtu duhet t'i ruajë këto raporte në mënyrë të ngjashme (përgjegjësitë e këtij menaxheri në lidhje me parandalimin dhe ndërhyrjen ndaj abuzimit me fëmijë janë përcaktuar në seksionin VI.B.).
10. Nëse raportuesi merr informacion shtesë lidhur me një pretendim për abuzim ose keqtrajtim të fëmijës që është raportuar më parë, ai duhet të telefonojë SCR-në brenda 24 orëve nga marrja e informacionit shtesë, të deklarojë se ka informacion shtesë për një raport të bërë më parë dhe të japë çdo informacion të ri lidhur me emrin, titullin dhe kontaktin e çdo personi tjetër të stafit që ka njohuri të drejtpërdrejta për pretendimin. Nëse informacioni shtesë nuk përmban pretendime të reja, nuk kërkohet një raport i ri me shkrim LDSS-2221A. Pas telefonatës në SCR për të raportuar informacionin shtesë, raportuesi duhet të njoftojë drejtorin/personin e caktuar se është bërë telefonata shtesë dhe të përditësojë raportin me shkrim LDSS-2221A që është dorëzuar më parë, duke përfshirë informacionin shtesë dhe duke e ridërguar raportin e përditësuar sipas seksionit II.D.8.
11. Nëse raportuesi ka dyshime të arsyeshme për abuzim ose keqtrajtim të së njëjtit fëmijë, por këto dyshime bazohen në fakte, kushte ose rrethana të ndryshme nga ato që kanë shkaktuar raportin e mëparshëm, atëherë këto dyshime duhet

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 10 nga 29

të raportohen në SCR dhe duhet të përgatitet dhe dorëzohet një raport i ri me shkrim LDSS-2221A, në përputhje me seksionin II.D.8.

Informacion kontakti i ACS

Raportet me shkrim LDSS-2221A mund të dërgohen me email në adresat më poshtë:

Bronx: dcp.bronxldss-2221a@acs.nyc.govBrooklyn: dcp.brooklynldss-2221a@acs.nyc.govManhattan: dcp.manhattanldss-2221a@acs.nyc.govQueens: dcp.queensldss-2221a@acs.nyc.govStaten Island: dcp.statenislandldss-2221a@acs.nyc.govZyra e Hetimeve Speciale (OSI)¹: OSI-appl@acs.nyc.gov

12. Personeli i NYCPS duhet të bëjë një raport pranë Regjistrarit Qendror për Personat e Cenueshëm (VPCR) të Qendrës së Drejtësisë të Shtetit të Nju-Jorkut, në numrin (855) 373-2122, dhe jo pranë SCR-së, sa herë që ka arsye të bazuara për të dyshuar për abuzim ose keqtrajtim të personave me nevoja të veçanta, të çdo moshe, nga një anëtar i stafit në një institucion rezidencial.
13. Raportet e bëra nga raportuesit pranë SCR-së janë konfidenciale, por nuk mund të bëhen në mënyrë anonime. Raportuesit duhet t'i japin SCR-së emrin dhe informacionin e kontaktit të tyre, duke përfshirë një mënyrë përmes së cilës ACS-ja mund t'i kontaktojë jashtë orarit shkollor. Punonjësve të ACS u ndalohej të zbulojnë emrin e raportuesit ose lidhjen e tij/saj me shkollën prindit, subjektit të raportit ose familjes gjatë një hetimi. Gjithashtu, personelit të NYCPS i ndalohej t'i zbulojë prindit, subjektit të raportit, familjes ose çdo personi tjetër që nuk është i autorizuar të marrë këtë informacion sipas ligjit "Për Shërbimet Sociale", identitetin e raportuesit ose faktin se raportimi është bërë nga shkolla. Ligji "Për shërbimet sociale" parashikon që identiteti i personit që ka bërë raportimin mund t'i bëhet i ditur vetëm ACS-së, një gjykate, jurisë së madhe, prokurorit të qarkut, policisë ose një agjencie tjetër që është posaçërisht e autorizuar me ligj të ketë qasje në këtë informacion.²

¹ Për nxënësit në kujdestari familjare

² Nëse zhvillohen procedura gjyqësore, identiteti i raportuesit mund të bëhet i ditur për prindin.

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 11 nga 29

Raportuesit nuk duhet të diskutojnë me personelin e shkollës faktin që kanë bërë një raportim, përveç rasteve kur kjo lejohet nga dispozitat e kësaj rregulloreje ose nga legjislacioni në fuqi.

Nëse një raportues ka arsye të dyshojë se informacioni që lidhet me identitetin e tij/saj është zbuluar nga një punonjës i NYCPS-së ndaj një personi ose pale që nuk është e autorizuar me ligj ta marrë këtë informacion, ai/ajo duhet ta raportojë menjëherë këtë rast pranë Zyrës së Shërbimeve Ligjore, në numrin 212-374-6888. Nëse personeli i shkollës ka arsye të besojë se punonjësit e ACS-së i kanë zbuluar subjektit të raportit, një prindi ose një anëtar tjetër të familjes identitetin e raportuesit ose lidhjen e tij/saj me shkollën, ky shqetësim duhet t'i raportohet Zyrës "Safety First" të ACS-së në numrin 718-543-7233.

14. Personeli i NYCPS-së që dyshon se një nxënës është viktimë e trafikimit të qenieve njerëzore ose rrezikon të bëhet viktimë e tij, duhet të ndjekë procedurat e përcaktuara në protokollin e sigurisë në shkollë në rastet e trafikimit të qenieve njerëzore.

E. Procedurat për rastet kur një fëmijë ndodhet në rrezik të menjëhershëm

1. Nëse, në çdo moment, ka arsye të besohet se ekziston një rrezik i menjëhershëm për shëndetin ose sigurinë e një fëmije, ose se fëmija ka nevojë për kujdes të menjëhershëm mjekësor, duhet të telefonohet numri 911. Shihni [rregullorja e kancelarit A-412](#).
2. Nëse gjatë ditës së shkollës në të cilën është bërë një raportim pranë SCR-së për abuzim ose keqtrajtim të dyshuar të një fëmije nuk është vendosur kontakt me ACS-në dhe besohet se jeta, shëndeti ose siguria e fëmijës do të jenë në rrezik të menjëhershëm nëse ai/ajo kthehet në shtëpi, drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet të njoftojë Menaxherin e Shërbimeve për Nxënësit në Zyrën e Mbikëqyrësit dhe të njoftojë SSA/NYPD për të kërkuar asistencë urgjente policore. Nëse ACS-ja është duke u nisur drejt shkollës dhe do të mbërrijë pas përfundimit të orarit mësimor, drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet të njoftojë menjëherë SSA/NYPD-në dhe një anëtar i stafit duhet të qëndrojë me fëmijën derisa të mbërrijë ACS-ja.

F. Politika për fotografimin e lëndimeve kur dyshohet për abuzim ose keqtrajtim të një fëmije

1. Në lidhje me raportimet për abuzim ose keqtrajtim të dyshuar të një fëmije, politika e NYCPS-së parashikon që të fotografohen të gjitha shenjat e dukshme të traumës, sipas procedurave të përcaktuara më poshtë.

Kategoria: **NXËNËSIT**

Lëshuar më:
18 qershor 2026

Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 12 nga 29

- a. Fotografitë mund të bëhen vetëm nga një person që ka përfunduar trajnimin përkatës të qytetit të Nju-Jorkut. Së paku, në çdo shkollë, infermieri/ja e shkollës dhe ndërlidhësi i caktuar (anëtari i stafit i emëruar nga drejtori për të shërbyer si ndërlidhës për çështjet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve me Menaxherin e Shërbimeve për Nxënësit në Zyrën e Mbikëqyrësit, në përputhje me seksionin VI.A.2) duhet ta kenë përfunduar këtë trajnim. Çdo shkollë duhet të ketë të paktën dy anëtarë të stafit të trajnuar. Nëse në shkollë nuk është caktuar një infermier/e, drejtori duhet të caktojë një anëtar tjetër të stafit për të ndjekur trajnimin; edhe anëtarë të tjerë të stafit mund ta ndjekin këtë trajnim.
2. Njoftimi i drejtorit/personit të caktuar dhe raportimi pranë SCR-së
 - a. Kur një raportues vëren shenja të dukshme traume dhe ka arsye të bazuara për të dyshuar për abuzim ose keqtrajtim të një fëmije, ai/ajo duhet: (a) me qëllim që të bëhen fotografi, të njoftojë menjëherë drejtorin ose personin e caktuar prej tij/saj për abuzimin ose keqtrajtimin e dyshuar të fëmijës dhe për shenjat e dukshme të traumës; dhe (b) menjëherë më pas të bëjë një raportim verbal pranë SCR-së, në përputhje me procedurat e përcaktuara në seksionin II.D, dhe menjëherë (jo më vonë se fundi i ditës së shkollës) t'i japë drejtorit ose personit të caktuar numrin "Call ID", në përputhje me seksionin II.D.6.
 - b. Kur drejtori ose personi i caktuar njoftohet për abuzimin ose keqtrajtimin e dyshuar të fëmijës dhe për shenjat e dukshme të traumës, ai/ajo duhet të udhëzojë menjëherë infermierin, ndërlidhësin e caktuar ose një anëtar tjetër të trajnuar të stafit të fotografojë lëndimet e dukshme, në përputhje me procedurat e përshkruara më poshtë.
 - c. Personi i trajnuar që bën fotografitë duhet t'i kërkojë drejtorit ose personit të caktuar të konfirmojë se raportimi është bërë pranë SCR-së. Nëse drejtori ose personi i caktuar konfirmon se raportimi është bërë, ai/ajo duhet t'i japë menjëherë personit që ka bërë fotografitë numrin "Call I.D.". Nëse drejtori ose personi i caktuar nuk konfirmon se raportimi është bërë, personi që ka bërë fotografitë duhet ta raportojë menjëherë rastin pranë SCR-së dhe të ndjekë procedurat e përcaktuara në seksionin II.D.
 - d. Nëse ndërlidhësi i caktuar nuk ka qenë personi që i ka bërë ato, drejtori ose personi i caktuar duhet të njoftojë menjëherë ndërlidhësin e caktuar se fotografitë janë marrë, por jo më vonë se 24 orë pas bërjes së fotografive.
 - e. Raportuesi duhet të dorëzojë raportin me shkrim LDSS-2221A brenda 48 orëve nga kryerja e raportimit verbal pranë SCR-së, në përputhje me

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 13 nga 29

procedurat e përcaktuara në seksionin II.D.8. Raportuesi duhet të zgjedhë kutinë "Fotografi" në formular, ku thuhet "Veprimet e ndërmarra ose që do të ndërmerren".

3. Bërja e fotografive

- a. Fotografitë duhet të bëhen nga një anëtar i trajnuar i stafit, në një ambient privat dhe në një mënyrë që mbron sa më mirë interesin dhe privatësinë e fëmijës. Kur është e mundur dhe e përshtatshme, nxënësi duhet të shoqërohet në zyrën e infermierit ose në dhomën mjekësore të shkollës për bërjen e fotografive.
- b. Fotografitë duhet të bëhen me një pajisje në pronësi të qytetit, të vënë në dispozicion të shkollës ose administratorit të shkollës, dhe nuk lejohet përdorimi i një pajisjeje personale për këtë qëllim.
- c. Nuk lejohet bërja e fotografive dhe as kryerja e ekzaminimit të zonës gjinitale, perineale ose të gjinjve të fëmijës.

4. Dërgimi i fotografive të lëndimit/lëndimeve të fëmijës tek ACS-ja

- a. Pasi të jenë bërë fotografitë, pajisja që i përmban ato duhet t'i dorëzohet menjëherë ndërlidhësit të caktuar.
- b. Ndërlidhësi i caktuar duhet të sigurojë informacionin e mëposhtëm: numrin "Call I.D." të SCR-së; emrin e nxënësit; numrin OSIS të nxënësit; si dhe datën e dorëzimit të raportit me shkrim LDSS-2221A.
- c. Në momentin e dorëzimit të raportit me shkrim LDSS-2221A, ose sa më shpejt të jetë e mundur pas kësaj, ndërlidhësi i caktuar duhet të dërgojë, nga një pajisje në pronësi të qytetit dhe në përputhje me procedurat e hartuara nga NYCPS-ja, një email të enkriptuar me fotografitë e bashkëngjitura në adresën elektronike të caktuar të ACS-së për bashkinë përkatëse, sipas përcaktimit të mëposhtëm. Emaili duhet të përmbajë: numrin "Call I.D." të SCR-së; emrin e nxënësit; numrin OSIS të nxënësit; numrin e fotografive të bashkëngjitura; emrin e dërguesit; si dhe emrin e shkollës dhe DBN-në.

Bronx: DOEPHOTOSBronx@acs.nyc.govBrooklyn: DOEPHOTOSBrooklyn@acs.nyc.govManhattan: DOEPHOTOSManhattan@acs.nyc.govQueens: DOEPHOTOSQueens@acs.nyc.govStaten Island: DOEPHOTOSStatenIsland@acs.nyc.gov

5. Ruajtja dhe arkivimi i fotografive

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 14 nga 29

- a. Ndërlidhësi i caktuar duhet të printojë një kopje të fotografisë. Fotografia duhet të ruhet së bashku me raportin me shkrim LDSS-2221A në një vend të sigurt, ku kanë qasje vetëm drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj, në përputhje me seksionin II.D.9. Raporti dhe fotografia janë dokumente konfidenciale dhe nuk mund t'i vihen në dispozicion subjektit të raportit, prindit ose familjes. Ato mund t'u jepen vetëm personave ose institucioneve të autorizuar për të marrë këtë informacion, në përputhje me ligjin "Për shërbimet sociale", siç përcaktohet në seksionin II.D.13.
 - b. Pasi fotografia t'i jetë dërguar ACS-së dhe të jetë bërë një kopje e saj, ndërlidhësi i caktuar duhet të ruajë emailin e konfirmimit të marrjes nga ACS-ja, të fshijë fotografinë nga pajisja në pronësi të qytetit, si dhe të fshijë emailin dhe fotografinë e bashkëngjitur që ishte dërguar ACS-së.
6. Procedurat lidhur me fotografitë kur SCR-ja refuzon një raportim për abuzim ose keqtrajtim të dyshuar të një fëmije
- a. Personeli i shkollës duhet të bëjë çdo përpjekje të arsyeshme për të raportuar abuzimin ose keqtrajtimin e dyshuar të një fëmije përpara bërjes së fotografive. Në rast se fotografitë janë bërë dhe SCR-ja refuzon raportimin për abuzim ose keqtrajtim të dyshuar të një fëmije, drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet të njoftojë ndërlidhësin e caktuar se raportimi është refuzuar.
 - b. Ndërlidhësi i caktuar duhet t'i fshijë menjëherë fotografitë nga pajisja në pronësi të qytetit. Nuk lejohet të bëhen ose të ruhen kopje të këtyre fotografive.

G. Procedurat kur SCR-ja refuzon një raportim dhe/ose ia referon raportimin policisë

1. Nëse një operator i SCR-së refuzon të pranojë një raportim, raportuesi mund të kërkojë që ai të rishikohet nga një mbikëqyrës i SCR-së. Nëse raportimi nuk pranohet, raportuesi duhet të marrë emrin e operatorit dhe/ose mbikëqyrësit të SCR-së që mori pjesë në telefonatë dhe të informojë drejtorin ose personin e caktuar prej tij/saj se raportimi është bërë, por nuk është pranuar. Duhet të krijohet një raport në OORS ku të dokumentohet ky informacion.
2. Në raste të caktuara, SCR-ja bën një referim tek organet e zbatimit të ligjit (LER) dhe ia referon raportimin për abuzim ose keqtrajtim të një fëmije NYPD-së për hetim. Zyrtarët e shkollës duhet të bashkëpunojnë me hetimin e policisë dhe me zyrën e prokurorit të qarkut. Nëse SCR-ja bën një LER, shkolla nuk ka nevojë të bëjë një raportim shtesë pranë organeve të zbatimit të ligjit.
3. Kur NYPD-ja dëshiron të marrë në pyetje një nxënës lidhur me një pretendim për abuzim ose keqtrajtim të dyshuar të fëmijës nga prindi, drejtori duhet të lejojë

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 15 nga 29

zhvillimin e pyetjes dhe nuk duhet të kontaktojë prindin e nxënësit. Kur policia dëshiron të marrë në pyetje një nxënës lidhur me një pretendim për abuzim të një fëmije nga një person që banon vazhdimisht ose rregullisht në të njëjtën familje, drejtori, në konsultim me NYPD-në, duhet të vendosë nëse pyetja duhet të zhvillohet pa kontaktuar prindin e nxënësit. Në secilin rast, drejtori ose një person pranë të cilit fëmija ndihet i sigurt duhet të jetë i pranishëm gjatë intervistës, përveç rasteve kur vetë fëmija kërkon ndryshe.

4. Të dhënat shkollore të nxënësit mund t'i vihen në dispozicion policisë ose prokurorit të qarkut në përputhje me përjashtimin për emergjencat që lidhen me shëndetin dhe sigurinë, të parashikuar në ligjin "Për të drejtat e familjes në arsim dhe privatësi". Nëse policia ose prokurori i qarkut e njofton shkollën se po heton një pretendim për abuzim ose keqtrajtim të një fëmije, zyrtarët e shkollës mund të kontaktojnë Këshilltarin e Lartë në Terren për këshillim përpara se t'i vënë në dispozicion policisë ose prokurorit të qarkut të dhënat përkatëse, por dorëzimi i këtyre të dhënave nuk duhet të vonohet në mënyrë të pajustificuar.
5. Duhet të zbatohen procedurat e përcaktuara në [rregulloren e kancelarit A-412](#) (siguria në shkollë): (a) kur NYPD-ja dëshiron të marrë në pyetje një nxënës lidhur me një pretendim për një vepër penale tjetër nga abuzimi ose keqtrajtimi i një fëmije; dhe (b) kur NYPD-ja kërkon qasje në të dhënat shkollore të një fëmije në lidhje me një vepër penale tjetër nga abuzimi ose keqtrajtimi i një fëmije.

III. PROCEDURAT PËR BASHKËPUNIMIN ME ACS-NË GJATË TRAJTIMIT TË RAPORTIMEVE PËR ABUZIM OSE KEQTRAJTIM TË DYSHUAR TË FËMIJËVE

A. Hetimet fillestare të ACS-së

1. ACS-ja kryen hetimet fillestare për mbrojtjen e fëmijëve kur SCR-ja i përcjell një zyre lokale të ACS-së një raportim që kërkon ndërmarrjen e një hetimi. Specialisti i Mbrojtjes së Fëmijëve i ACS-së (punonjësi CPS) i caktuar për rastin do të intervistojë raportuesin dhe çdo person në shkollë që ka njohuri të drejtpërdrejta mbi bazën e raportimit.
2. I gjithë personeli i shkollës ka detyrim ligjor të bashkëpunojë në hetimet për mbrojtjen e fëmijëve lidhur me abuzimin ose keqtrajtimin e dyshuar të tyre dhe të bashkëpunojë me specialistin e caktuar të CPS-së, pavarësisht nëse pretendimet janë raportuar ose jo nga personeli i shkollës.
3. Kur një specialist i CPS-së dëshiron të kryejë në ambientet e shkollës një vlerësim për mbrojtjen e një fëmije në lidhje me një rast të dyshuar abuzimi ose keqtrajtimi, zyrtarët e shkollës duhet të ndjekin procedurat e mëposhtme:
 - a. Duhet të njoftohet drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj.

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 16 nga 29

- b. Sa herë që një specialist i CPS-së heton një raportim, identiteti i tij/saj duhet të verifikohet fillimisht duke kërkuar paraqitjen e kartës së identifikimit me fotografi. Zyrtarët e shkollës nuk duhet të bëjnë fotokopje të kartës së identifikimit me fotografi të specialistit të CPS-së. Kur një specialist i CPS-së komunikon me personelin e shkollës nëpërmjet telefonit, zyrtarët e shkollës duhet të verifikojnë identitetin e telefonuesit duke i kërkuar atij/asaj të dërgojë një email nga adresa zyrtare elektronike e ACS-së ose një faks me kokën zyrtare të ACS-së.
- c. Pasi të jetë verifikuar identiteti i specialistit, atij/asaj mund t'i jepet qasje, në përputhje me përjashtimin për emergjencat që lidhen me shëndetin dhe sigurinë, të parashikuar në ligjin "Për të drejtat e familjes në arsim dhe privatësi, në të gjitha të dhënat shkollë që lidhen me fëmijën e përmendur në raportim dhe me vëllezërit ose motrat e tij/saj, nëse ndjekin të njëjtën shkollë, duke përfshirë IEP-të dhe vlerësimet përkatëse, sipas rastit. Shkollat duhet të kontaktojnë Këshilltarin e Lartë në Terren për këshillim përpara se të japin qasje ose kopje të këtyre të dhënave, por vënia e tyre në dispozicion nuk duhet të vonohet në mënyrë të pajustificuar. Shkolla duhet t'ia vërë në dispozicion specialistit të CPS-së të dhënat e kërkuara në formë elektronike (p.sh., me email ose faks) ose duke i dhënë kopje fizike të tyre.
- d. Pasi të jetë verifikuar identiteti i specialistit të CPS-së, atij/asaj duhet t'i lejohet të zhvillojë intervista për të mbledhur informacion në lidhje me hetimin dhe vlerësimin për mbrojtjen e fëmijës. Me kërkesë të specialistit të CPS-së ose të vetë fëmijës, një anëtar i personelit të shkollës, i njohur për fëmijën, mund të jetë i pranishëm për të vëzhguar intervistën me fëmijën. Personeli i shkollës që merr pjesë në një intervistë të tillë është i detyruar të ruajë konfidencialitetin dhe mund të thirret me urdhër gjykatë për të dëshmuar.
- e. Kur një specialist i CPS-së dëshiron të marrë në pyetje një nxënës lidhur me një pretendim për abuzim ose keqtrajtim të dyshuar të fëmijës nga prindi i tij/saj, shkolla nuk duhet të kontaktojë prindin e nxënësit. Kur pretendimi për abuzim ose keqtrajtim të dyshuar të fëmijës ka të bëjë me një PLR që nuk është prindi, drejtori, në konsultim me ACS-në, duhet të vendosë nëse prindi i nxënësit duhet të kontaktohet.
- f. Gjatë kryerjes së hetimeve, specialistët e CPS-së mund t'i kërkojnë fëmijës të heqë veshjet e sipërme, nëse, sipas vlerësimit të tyre profesional, kjo është e nevojshme për të përcaktuar natyrën dhe

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 17 nga 29

- shkallën e abuzimit ose keqtrajtimit. Në asnjë rrethanë një specialist i CPS-së nuk duhet t'i kërkojë fëmijës të heqë veshjet e sipërme, nëse nuk është i pranishëm edhe një specialist i dytë i CPS-së, një zyrtar i shkollës ose infermieri/ja e shkollës. Nëse për kryerjen e ekzaminimit është e nevojshme të hiqen të brendshmet e fëmijës, ai/ajo duhet të dërgohet në spital ose, në përputhje me procedurat e përcaktuara në seksionin III.B, në një Qendër për Mbrojtjen e Fëmijëve për kryerjen e këtij ekzaminimi.
- g. Gjatë kryerjes së hetimit, specialistit të CPS-së duhet t'i lejohej të intervistojë dhe të kryejë vlerësimin, në ambientet e shkollës, të fëmijëve që janë subjekt i një raportimi për abuzim ose keqtrajtimit të dyshuar, si dhe të vëllezërve ose motrave të tyre, pavarësisht nëse ata ndjekin të njëjtën shkollë, në përputhje me sa është përcaktuar më sipër.

B. Transferimi i nxënësve në Qendrat për Mbrojtjen e Fëmijëve për hetime nga ekipi shumëdisiplinor ose për masa të tjera mbrojtëse të Shërbimeve për Mbrojtjen e Fëmijëve

Në varësi të rrethanave të secilit rast, reagimi ndaj një pretendimi për abuzim ose keqtrajtimit të dyshuar të një fëmije mund të rezultojë në largimin e nxënësit nga shkolla për ndërmarrjen e veprimeve të mëtejshme të nevojshme dhe/ose për kryerjen e një vlerësimi shtesë. Kjo mund të ndodhë në njërin nga rastet e mëposhtme: (a) kur ACS-ja ose NYPD-ja largon një nxënës nga shkolla për ta vendosur në kujdestari mbrojtëse; ose (b) kur nxënësi transportohet në një Qendër për Mbrojtjen e Fëmijëve (CAC) ose Qendër për Mbrojtjen e Fëmijëve (CPC) për një hetim të kryer nga ekipi shumëdisiplinor (MDT) në një mjedis të përshtatshëm për fëmijët. Shkollat duhet të ndjekin procedurat e mëposhtme në këto raste:

1. Nxënësit e vendosur në kujdestari mbrojtëse

Në raste të caktuara, ACS-ja ose NYPD-ja mund ta largojë një nxënës nga shkolla dhe ta vendosë në kujdestari mbrojtëse për të garantuar sigurinë e fëmijës.

2. Transferimi i nxënësve në CAC/CPC

Në rastet që përfshijnë pretendime për abuzim fizik, abuzim seksual dhe/ose keqtrajtimit të rëndë, një nxënës mund të dërgohet në një CAC/CPC për një hetim nga ekipi shumëdisiplinor (MDT), i kryer nga një anëtar i këtij ekipi. MDT përbëhet nga personel i ACS-së, NYPD-së, Zyrës së Prokurorit të Qarkut, punonjës socialë dhe pediatër të specializuar në abuzimin e fëmijëve, të cilët bashkëpunojnë për të arritur objektivat e mëposhtme:

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 18 nga 29

- a. të sigurojnë që provat të mblidhen në kohën e duhur, në mënyrë efektive dhe të koordinuar;
 - b. të minimizojnë traumën e fëmijës gjatë procesit të hetimit duke reduktuar nevojën për intervista të përsëritura dhe, sa herë që është e mundur, duke zhvilluar intervista të përbashkëta me fëmijët viktimë në një mjedis të përshtatshëm për ta;
 - c. të sigurojnë, sa herë që është e mundur, qasje në ekzaminime dhe trajtim mjekësor në kohë, të kryera nga profesionistë të kualifikuar shëndetësorë për viktimat e abuzimit ose keqtrajtimit të fëmijëve; dhe
 - d. të sigurojnë qasje në shërbime të ndërhyrjes në krizë, mbështetjes së viktimave dhe shëndetit mendor për fëmijët viktimë dhe kujdestarët që nuk janë autorë të abuzimit.
3. Drejtorët ose personat e caktuar prej tyre duhet të ndjekin procedurat e mëposhtme kur specialistët e CPS-së kërkojnë ta marrin një nxënës në kujdestari mbrojtëse ose kur një ose më shumë anëtarë të ekipit shumëdisiplinor (MDT) kërkojnë ta transferojnë një nxënës në një CAC/CPC:
 - a. Shkolla duhet t'i lejojë specialistët e CPS-së ta marrin nxënësin në kujdestari mbrojtëse pasi të paraqesin një urdhër gjykate ose formularin DCP-048 (një deklaratë me shkrim nga ACS-ja që konfirmon se ekzistojnë rrethana emergjente që paraqesin një rrezik të menjëhershëm dëmtimi për fëmijën). Formulari DCP-048 duhet të jetë i nënshkruar nga specialisti i rastit ose mbikëqyrësi i tij/saj. Nëse specialisti i CPS-së nuk paraqet një urdhër gjykate ose formularin DCP-048, drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet të konfirmojë me mbikëqyrësin e specialistit të CPS-së se ACS-ja ka vendosur që nxënësi duhet të vendoset në kujdestari mbrojtëse. Drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet të kontaktojë Këshilltarin e Lartë në Terren për mbështetje gjatë këtij procesi.
 - b. Shkolla duhet t'i lejojë një anëtar të ekipit shumëdisiplinor (MDT) ta transferojë një nxënës në një CAC/CPC pas paraqitjes së formularit të lirim të MDT-së për CAC/CPC. Formulari i lirim duhet të jetë i nënshkruar nga anëtar i përkatës i ekipit shumëdisiplinor (MDT). Formulari i lirim është i disponueshëm në [faqen e internetit të NYCPS-së për raportimin e abuzimit të fëmijëve](#). Shkolla duhet të verifikojë identitetin e specialistit të CPS-së ose të anëtarit të MDT-së, duke i kërkuar të paraqesë kartën e identifikimit me fotografi. Megjithatë, asnjë zyrtar i shkollës nuk është i autorizuar të bëjë fotokopje të kartës së identifikimit me fotografi të specialistit të CPS-së ose të anëtarit të MDT-së.

Kategoria: **NXËNËSIT**

Lëshuar më:
18 qershor 2026

Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 19 nga 29

- c. Shkolla duhet të njoftojë menjëherë Menaxherin e Shërbimeve për Nxënësit në Zyrën e Mbikëqyrësit sa herë që një nxënës largohet nga shkolla për t'u vendosur në kujdestari mbrojtëse ose dërgohet në një CAC/CPC. Menaxheri i Shërbimeve për Nxënësit duhet të mbajë evidencë për të gjitha rastet e tilla.
- d. Shkolla duhet të ruajë një kopje të urdhrit të gjykatës, formularit DCP-048 ose formularit të lirit të MDT-së për CAC/CPC në një vend të sigurt brenda shkollës.
- e. Kur nxënësi dërgohet për një intervistë në një CAC/CPC, një anëtar i personelit të shkollës mund ta shoqërojë fëmijën dhe anëtarin e MDT-së deri në destinacionin e përcaktuar, nëse fëmija nuk ndihet rehat të largohet me anëtarin e MDT-së ose nëse kjo kërkohet nga vetë fëmija ose nga anëtari i MDT-së. Megjithatë, asnjë zyrtar i shkollës nuk është i autorizuar të jetë i pranishëm në dhomën ku zhvillohet intervista gjatë hetimit dhe as të vëzhgojë zhvillimin e saj.
- f. Kur një anëtar i MDT-së transporton një nxënës në një CAC/CPC, ai/ajo duhet të njoftojë prindin dhe t'i japë atij/asaj informacionin e kontaktit përkatës.
Nëse prindi kontakton shkollën, shkolla duhet ta informojë se nxënësi është dërguar në një CAC/CPC dhe t'i japë informacionin e kontaktit përkatës.
- g. Personeli i NYCPS-së nuk është përgjegjës për transportimin e nxënësit për vlerësime të mëtejshme. Anëtarët e MDT-së janë përgjegjës për transportimin e fëmijës në CAC/CPC dhe për kthimin e tij/saj në shkollë, në shtëpi ose në një destinacion tjetër të përshtatshëm.
- h. Shkollat duhet të regjistrojnë në OORS të gjitha rastet e largimit të nxënësve dhe vendosjes së tyre në kujdestari mbrojtëse dhe/ose transportimit të tyre në CAC/CPC për hetime të kryera nga MDT-ja.

C. Rastet e përgjigjes diferencuese (vlerësimi, përgjigjja, angazhimi dhe mbështetja në bashkëpunim (CARES))

Pas përfundimit të shqyrtimit fillestar të një raportimi, ACS-ja, me pëlqimin e familjes, mund ta kalojë rastin në modelin e përgjigjes diferencuese, në vend që të zhvillojë një hetim. Vlerësimi, përgjigjja, angazhimi dhe mbështetja në bashkëpunim (CARES) është një model alternativ për mbrojtjen e fëmijëve në përgjigje të raportimeve të bëra pranë SCR-së, i parashikuar dhe i rregulluar nga ligji i shtetit. Në përgjigje të raportimeve ku nuk ekziston rrezik i menjëhershëm ose i afërt për

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 20 nga 29

fëmijën dhe nuk ka pretendime për abuzim të rëndë të fëmijës, CARES bashkëpunon me familjet për të vlerësuar sigurinë e fëmijës dhe nevojat e familjes, i inkurajon familjet të zhvillojnë vetë zgjidhje për sfidat me të cilat përballen dhe identifikon burime mbështetëse për t'i ndihmuar në kujdesin dhe mbrojtjen e fëmijëve të tyre. Modeli CARES nuk kërkon zhvillimin e një hetimi ose përcaktimin nëse një prind ose një PLR tjetër ka abuzuar ose neglizhuar një fëmijë.

1. Për raportimet e trajtuara sipas modelit CARES, ACS-ja do të vlerësojë brenda shtatë ditëve nëse fëmija është i sigurt në shtëpinë e tij/saj. Nëse gjatë këtij vlerësimi ose në çdo moment gjatë zbatimit të modelit CARES lind një shqetësim për sigurinë e fëmijës, rasti mund të riklasifikohet dhe të trajtohet si një hetim për mbrojtjen e fëmijës.
2. Nëse një rast trajtohet sipas modelit CARES, personeli i shkollës mund t'i ndajë ACS-së të dhënat arsimore të fëmijës dhe/ose t'i japë ACS-së akses te fëmija vetëm me pëlqimin e prindit.

IV. POLITIKAT DHE PROCEDURAT PËR KOMUNIKIMIN E SHQETËSIMEVE LIDHUR ME NXËNËSIT E PËRFSHIRË NË SISTEMIN E MBROJTJES SË FËMIJËVE (protokolli i përgjigjes me nivele)

A. Protokolli i përgjigjes me nivele

Protokolli i përgjigjes me nivele është një përpjekje e koordinuar për monitorimin e sigurisë së nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve. Ai nuk përbën një mekanizëm për trajtimin e rasteve të frekuentimit të dobët të shkollës. Për strategjitë e angazhimit të nxënësve që mungojnë vazhdimisht ose që rrezikojnë të bëhen mungues kronikë, shihni <https://schools.nyc.gov/school-life/school-environment/attendance>.

Për qëllimet e kësaj rregulloreje, nxënësit e NYCPS-së që (i) janë në kujdestari familjare, (ii) janë nën mbikëqyrje të urdhëruar nga gjykata, dhe (iii) janë përmendur në një raportim pranë SCR-së që aktualisht është nën hetim nga ACS-ja ose që është konfirmuar pas hetimit nga ACS-ja gjatë vitit shkollor aktual ose atij të mëparshëm, konsiderohen "nxënës të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve". Nxënësit e përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve ndahen në tri nivele, siç përcaktohet më poshtë në seksionin IV.B. Mungesa e një nxënësi të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve, kur nuk shpjegohet në mënyrë të mjaftueshme, mund të tregojë se siguria e tij/saj është në rrezik ose se familja ka nevojë për mbështetje për të përballuar vështirësitë që e pengojnë dërgimin e fëmijës në shkollë.

Kategoria: **NXËNËSIT**

Lëshuar më:
18 qershor 2026

Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 21 nga 29

1. Shkollat duhet të monitorojnë nga afër frekuentimin e nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve. Përveç zbatimit të kërkesave lidhur me frekuentimin e shkollës të përcaktuara në [rregulloren e kancelarit A-210](#), gjatë monitorimit të frekuentimit të nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve, shkollat duhet të ndërmarrin edhe veprimet pasuese të kërkuara nga kjo rregullore lidhur me kontaktimin e prindërve, përshkallëzimin e shqetësimeve pranë ACS-së dhe raportimin në OORS.
2. "Mungesë e shpjeguar në mënyrë të mjaftueshme", sipas kuptimit të përdorur në këtë rregullore, është një shpjegim për mungesën që konsiderohet i pranueshëm nga drejtori, në konsultim me anëtarin e stafit që ka kryer kontaktimin, nëse: (a) nuk i jep shkak drejtorit ose personit të caktuar prej tij/saj të vërë në dyshim arsyet e dhëna për mungesën; dhe (b) nuk ngre shqetësime për sigurinë e fëmijës. Një mungesë e shpjeguar në mënyrë të mjaftueshme nuk është e nevojshme të konsiderohet mungesë e arsyetuar sipas politikave të shkollës për frekuentimin.

B. Identifikimi i nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve

Shkollat duhet të ndërmarrin hapat e mëposhtëm për të identifikuar nxënësit për të cilët zbatohet protokoli i përgjigjes me nivele.

1. Çdo muaj, duke përdorur përputhjet ekzistuese të të dhënave ndërmjet ACS-së dhe NYCPS-së, NYCPS-ja do të krijojë dhe do të ruajë në mënyrë të sigurt një listë të nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve, e cila pasqyrohet në sistemin e të dhënave OASIS. Menaxheri i Shërbimeve për Nxënësit në Zyrën e Mbikëqyrësit është përgjegjës për të siguruar që shkollat të marrin dhe të shqyrtojnë listat e nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve në shkollat e tyre. Shkollat duhet t'i përditësojnë këto lista sa herë që disponojnë informacion shtesë.
 - a. Kur një nxënës vendoset në kujdestari familjare ose largohet prej saj, agjencia do t'i dërgojë shkollës një njoftim me shkrim. Ky informacion duhet të regjistrohet menjëherë në OASIS dhe do të shërbejë gjithashtu si përditësim i listës së nxënësve në kujdestari familjare.
2. Për qëllimet e kësaj rregulloreje, nxënësit e përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve klasifikohen në nivelin I, II ose III, siç përcaktohet më poshtë.
 - a. Niveli I

Niveli I përfshin nxënësit për të cilët plotësohen të gjitha kushtet e mëposhtme:

Kategoria: **NXËNËSIT**

Lëshuar më:
18 qershor 2026

Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 22 nga 29

- i. Fëmija ndjek arsimin fillor ose të mesëm të ulët (nga parashkollori deri në klasën e tetë); dhe
- ii. Fëmija është përmendur në një raportim pranë SCR-së që aktualisht është nën hetim nga ACS-ja, ose familja e fëmijës është nën mbikëqyrje të urdhëruar nga gjykata.

b. Niveli II

Niveli II përfshin nxënësit për të cilët plotësohen të gjitha kushtet e mëposhtme:

- i. Fëmija ndjek arsimin fillor ose të mesëm të ulët (nga parashkollori deri në klasën e tetë); dhe
- ii. Fëmija është përmendur në një raportim pranë SCR-së që është konfirmuar pas hetimit nga ACS-ja gjatë vitit shkollor aktual ose atij të mëparshëm.

c. Niveli III

Niveli III përfshin nxënësit për të cilët plotësohen të gjitha kushtet e mëposhtme:

- i. Fëmija ndjek arsimin fillor ose të mesëm të ulët (nga parashkollori deri në klasën e tetë); dhe
- ii. Fëmija ndodhet aktualisht në kujdestari familjare (përfshirë edhe periudhën e lirim të provues).

C. Shqyrtimi dhe vlerësimi

Shkollat duhet të ndërmarrin hapat e mëposhtëm për të monitoruar frekuentimin e nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve, me qëllim që të sigurojnë përmbushjen e nevojave të familjeve dhe të nxënësve:

1. Drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet t'ia caktojë secilin nxënë të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve një anëtar të personelit të shkollës, i cili do të monitorojë nevojat e tij/saj duke kontrolluar frekuentimin çdo ditë, duke personalizuar telefonatat e përditshme për mungesat dhe duke krijuar njohje me nxënësin dhe historikun e tij/saj akademik. Ky person duhet gjithashtu të komunikojë rregullisht me mësuesit e klasës dhe me zyrën shëndetësore të shkollës, si dhe të përditësojë në ILOG ose në sistemin pasardhës (së bashku të referuara si ILOG) të dhënat e këtyre nxënësve me informacionin përkatës për çështjet që lindin.

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 23 nga 29

2. Drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet të sigurojë që personeli i shkollës përgjegjës për monitorimin e frekuentimit të këtyre nxënësve dhe për ndjekjen e rasteve të mungesave me familjet: (a) të ketë qasje në listën e shkollës me nxënësit e përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve; (b) të jetë në dijeni dhe të përdorë treguesit përkatës në Automate the Schools (ATS), OASIS ose në çdo sistem pasardhës të informacionit për nxënësit, për identifikimin e nxënësve nga parashkollori deri në klasën e 8-të të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve; dhe (c) të jetë i njohur me procedurat e përcaktuara në këtë rregullore.
3. Drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet të sigurojë që personi i caktuar nga shkolla, Koordinatori i Frekuentimit dhe/ose personeli i shkollës përgjegjës për monitorimin e frekuentimit të këtyre nxënësve të kenë qasje në informacionin që pasqyron statusin e frekuentimit të tyre ditor.
4. Për çdo ditë mungese të një nxënësi të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve, anëtari i caktuar i personelit të shkollës duhet të kontaktojë familjen po atë ditë dhe t'ia komunikojë drejtorit ose personit të caktuar prej tij/saj rezultatet e këtij kontakti, duke përfshirë edhe rastet kur nuk është arritur të kontaktohet prindi. Nëse arrihet të kontaktohet prindi dhe ai/ajo jep një arsye për mungesën, drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj, në konsultim me anëtarin e caktuar të personelit të shkollës, duhet të përcaktojë nëse arsyeja e dhënë nga prindi konsiderohet e mjaftueshme, sipas përkufizimit të dhënë në IV.A.2 më sipër.
5. Anëtari i caktuar i personelit të shkollës duhet të regjistrojë në ILOG, për çdo ditë mungese: (a) nëse prindi është kontaktuar, arsyen e dhënë prej tij/saj për mungesën dhe vlerësimin e drejtorit nëse ky shpjegim është i mjaftueshëm; ose (b) nëse prindi nuk mund të kontaktohet, përpjekjet e bëra për ta kontaktuar dhe faktin që kontakti nuk u arrit. Mungesat duhet t'i referohen ACS-së në rrethanat e përcaktuara më poshtë në seksionin IV.D.
6. Çdo javë, drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet të monitorojë përqindjen kumulative të frekuentimit YTD dhe numrin e përgjithshëm të ditëve të mungesave dhe vonesave të nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve, qoftë gjatë mbledhjeve të rregullta të Ekipit të Frekuentimit të shkollës, mbledhjeve të kabinetit të drejtorit ose një strukture tjetër të përcaktuar nga shkolla për shqyrtimin javor të raporteve kumulative (YTD) të frekuentimit.

D. Përshkallëzimi i detyrueshëm i shqetësimeve pranë ACS-së ose agjencisë partnere të ACS-së

1. Në ditën e parë të mungesës së një nxënësi të nivelit I, nëse gjatë kontaktimit me familjen koordinatori i frekuentimit/personi i caktuar nga drejtori: (a) nuk arrin

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 24 nga 29

të kontaktojë prindin; (b) kontakton prindin, por ai/ajo jep një shpjegim të pamjaftueshëm për mungesën, i cili, sipas vlerësimit të drejtorit në konsultim me anëtarin e stafit që ka kryer kontaktimin, ngre shqetësime të menjëhershme për sigurinë e nxënësit; ose (c) kontakton prindin, por ai/ajo nuk jep asnjë arsye për të shpjeguar mungesën (p.sh., e mbyll telefonin ose refuzon t'i përgjigjet pyetjes së shkollës), koordinatori i frekuentimit/personi i caktuar nga drejtori duhet:

- a. të kontaktojë menjëherë ekipin e caktuar të ACS-së ose agjencinë partnere të ACS-së, për të raportuar mungesën e nxënësit dhe rezultatet e kontaktimit; dhe
 - b. të regjistrojë në ILOG kontaktet e shkollës me ACS-në.
2. Për nxënësit e nivelit II dhe nivelit III, në ditën e tretë radhazi të mungesës, kur prindi nuk mund të kontaktohet dhe/ose nuk jepet asnjë shpjegim ose nuk jepet një shpjegim i mjaftueshëm për mungesën, sipas vlerësimit të drejtorit në konsultim me anëtarin e stafit që ka kryer kontaktimin, anëtari i caktuar i personelit të shkollës duhet:
- a. të kontaktojë menjëherë Njësinë e Arsimit të ACS-së në numrin 212-453-9918 ose në adresën Education.unit@acs.nyc.gov, ose, sipas rastit, agjencinë përkatëse që ofron shërbime të kujdestarisë familjare, për të raportuar mungesat e nxënësit dhe rezultatet e kontaktimit; dhe
 - b. të regjistrojë në ILOG kontaktet e shkollës me zyrën ose partnerin përkatës të ACS-së.
3. Anëtari i caktuar i personelit të shkollës duhet gjithashtu të kontaktojë [Zyrën e NYCPS-së për Kujdestarinë Familjare](#) për të kërkuar mbështetje.

E. Përshkallëzimi i shqetësimeve pranë SCR-së

Nëse, në çdo moment, një anëtar i personelit ka arsye të bazuara për të dyshuar se një nxënës i përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve ka qenë viktimë e abuzimit ose keqtrajtimit, ai/ajo duhet: (a) ta raportojë menjëherë këtë dyshim pranë SCR-së, në përputhje me seksionin II.D; dhe (b) të sigurojë që zyra përkatëse e ACS-së ose, sipas rastit, agjencia që ofron shërbime të kujdestarisë familjare të kontaktohet menjëherë. Nëse, në çdo moment, anëtari i personelit ka arsye të besojë se ekziston një rrezik i menjëhershëm për shëndetin ose sigurinë e fëmijës, ose se fëmija ka nevojë për kujdes të menjëhershëm mjekësor, ai/ajo duhet të telefonojë në 911.

Frekuentimi i dobët i shkollës, në vetvete dhe pa arsye të tjera të bazuara për të dyshuar për abuzim ose keqtrajtimit të fëmijës, nuk kërkon raportim pranë SCR-së.

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 25 nga 29

Çështjet që lidhen me frekuentimin duhet të trajtohen përmes komunikimit me ekipin përkatës të ACS-së dhe/ose agjencinë ofruese të shërbimeve.

V. ÇËSHTJET LIGJORE QË LIDHEN ME RAPORTUESIT

A. Imuniteti nga përgjegjësia

Çdo punonjës i shkollës që, në mirëbesim, merr pjesë në raportimin e një rasti, bërjen e fotografive, largimin ose mbajtjen e një fëmije, ose në zbulimin e informacionit që lidhet me shërbimet e mbrojtjes së fëmijëve, në përputhje me dispozitat e tjera të ligjit "Për shërbimet sociale" dhe të kësaj rregulloreje, gëzon imunitet nga çdo përgjegjësi civile ose penale që përndryshe mund të lindte si pasojë e këtyre veprimeve. Prezumohet se raportuesit veprojnë në mirëbesim, për sa kohë që veprojnë në përmbushje të detyrave të tyre, brenda fushës së përgjegjësisë të punës dhe nuk kanë kryer sjellje të qëllimshme të papërshtatshme ose neglizhencë të rëndë gjatë raportimit, bërjes së fotografive, largimit ose mbajtjes së një fëmije, apo zbulimit të informacionit që lidhet me shërbimet e mbrojtjes së fëmijëve, në përputhje me dispozitat e ligjit "Për shërbimet sociale". Paraqitja me vetëdije e një raportimi të rremë e ekspozon raportuesin ndaj përgjegjësisë penale dhe civile.

B. Përgjegjësia dhe sanksionet për mosraportim

Mosraportimi i qëllimshëm dhe/ose me dijeni i rasteve të abuzimit ose keqtrajtimit të një fëmije mund të sjellë përgjegjësi penale ose civile, nëse punonjësi ka pasur arsye të bazuara për të dyshuar për abuzim ose keqtrajtimit të fëmijës. Ai mund të çojë gjithashtu në marrjen e masave disiplinore ndaj punonjësit nga NYCPS-ja.

C. Ndalimi i masave hakmarrëse

Shkolla dhe/ose zyrtarët e tjerë të NYCPS-së nuk mund të ndërmarrin masa hakmarrëse në marrëdhëniet e punës ndaj një punonjësi për shkak të veprimeve të ndërmarra prej tij/saj për të respektuar kërkesat e kësaj rregulloreje.

D. Njoftimi i personelit të shkollës me fletëthirrje gjyqësore

Personeli i shkollës duhet të respektojë çdo fletëthirrje të lëshuar në përputhje me ligjin. Nëse një anëtar i personelit merr një fletëthirrje për t'u paraqitur në gjykatë ose për të paraqitur dokumente në lidhje me një rast abuzimi ose keqtrajtimit të një fëmije, ai/ajo duhet të kontaktojë menjëherë Menaxherin e Shërbimeve për Nxënësit në Zyrën e Mbikëqyrësit. Përveç kësaj, në rastin e fletëthirrjeve për paraqitje në gjykatë, duhet të kontaktohet Këshilltari i Lartë në Terren. Për

Kategoria: **NXËNËSIT**

Lëshuar më:
18 qershor 2026

Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 26 nga 29

fletëthirrjet që kërkojnë paraqitjen e dokumenteve, kontaktoni
DOESubpoenas@schools.nyc.gov.

Nëse fletëthirrja është lëshuar nga një agjenci qeveritare, anëtari i personelit duhet të kontaktojë avokatin e përmendur në fletëthirrje dhe të kërkojë të përfshihet në sistemin e njoftimit telefonik për paraqitjen e planifikuar në gjykatë. Njoftimi telefonik i lejon anëtarit të personelit të qëndrojë në shkollë derisa të kërkohet prania e tij/saj në gjykatë. Rekomandohet që anëtari i personelit të bisedojë me avokatin e agjencisë qeveritare përpara paraqitjes në gjykatë, për t'u informuar mbi mënyrën se si pritet të zhvillohet seanca. Anëtari i personelit mund t'i kërkojë gjithashtu avokatit të organizojë që ai/ajo të presë në një dhomë të veçantë private në gjykatë përpara dhënies së dëshmisë.

E. E drejta e punonjësit për të kërkuar përfaqësim ligjor

Punonjësi ka të drejtë të kërkojë që Departamenti Ligjor i Qytetit të Nju-Jorkut ta përfaqësojë në çdo proces civil të ngritur kundër tij/saj në lidhje me veprimet e ndërmarra për të zbatuar këtë rregullore.

Punonjësi, në përgjithësi, ka të drejtë për përfaqësim ligjor dhe dëmshpërblim, me kusht që, në kohën përkatëse, të ketë vepruar brenda fushës së detyrave të tij/saj si punonjës publik, në përmbushje të detyrave të punës dhe pa shkelur ndonjë rregull ose rregullore të NYCPS-së. Përfaqësimi ligjor dhe dëmshpërblimi do t'u ofrohen raportuesve që kanë vepruar në mirëbesim dhe që paditen për raportimin e një rasti të dyshuar të abuzimit ose keqtrajtimit të një fëmije.

Shënim: Raportuesit që kanë pyetje ose shqetësime në lidhje me çdo raportim mund të kontaktojnë Zyrën "Safety First" të ACS-së në numrin 718-543-7233.

VI. PËRGJEGJËSITË E EKIPEVE PËR PARANDALIMIN DHE NDËRHYRJEN NË RASTET E ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

A. Ekipet e shkollës për parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve

1. Çdo drejtor shkolle duhet të krijojë një ekip të shkollës për parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve. Përveç drejtorit ose personit të caktuar prej tij/saj, ekipi i shkollës duhet të përfshijë, por pa u kufizuar në: një administrator; një këshilltar orientues; një përfaqësues të UFT-së; një përfaqësues të prindërve; një ose më shumë përfaqësues të shërbimeve mbështetëse për nxënësit; dhe një përfaqësues të ekipit drejtues të shkollës.

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 27 nga 29

2. Çdo drejtor duhet të caktojë një anëtar të ekipit të shkollës për parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve për të shërbyer si ndërlidhës me menaxherin e shërbimeve për nxënësit në Zyrën e Mbikëqyrësit (i referuar si ndërlidhësi i caktuar). Ndërlidhësi i caktuar ndihmon në lehtësimin e komunikimit ndërinstitutional dhe shkëmbimit të informacionit ndërmjet shkollës, ACS-së dhe agjencive të kujdestarisë familjare, si dhe shërben si personi përgjegjës për çështjet që lidhen me abuzimin ndaj fëmijëve, përfshirë trafikimin dhe shfrytëzimin e tyre.
3. Ekipi i shkollës për parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve duhet:
 - a. të hartojë, zbatojë dhe përditësojë çdo vit një plan për parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve, i cili është pjesë e Planit të Konsoliduar Vjetor të Shkollës dhe Zhvillimit të të Rinjve dhe duhet të dorëzohet deri më 31 tetor të çdo viti shkollor; Plani për parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve duhet të përfshijë trajnime për personelin, si dhe programe edukative për prindërit dhe nxënësit mbi parandalimin e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve. (shihni seksionin VII për informacion shtesë mbi trajnimet dhe edukimin e prindërve dhe nxënësve);
 - b. të ofrojë trajnime, burime dhe udhëzime për personelin e shkollës mbi parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve, në bashkëpunim me Menaxherin e Shërbimeve për Nxënësit në Zyrën e Mbikëqyrësit; Ekipet mund të përdorin, sipas gjykimit të drejtorit dhe në përputhje me kërkesat kontraktore, mbledhjet e personelit dhe kohën e planifikimit të punës për të përgatitur këto burime dhe udhëzime, si dhe për të ofruar këto trajnime.
 - c. të shfrytëzojë agjencitë lokale të shërbimeve sociale për ofrimin e shërbimeve/trajnimeve për personelin, nxënësit dhe prindërit mbi parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve. Njësia e Arsimit e ACS-së është në dispozicion për të koordinuar pjesëmarrjen e personelit të ACS-së në trajnimet e organizuara në shkolla. Kërkesat për trajnim mund të dërgohen në adresën e emailit education.unit@acs.nyc.gov ose të bëhen me telefon në numrin 212-453-9918.

B. Zyra e mbikëqyrësit

1. Mbikëqyrësi duhet të caktojë një person, zakonisht Menaxherin e Shërbimeve për Nxënësit ose pasardhësin e tij/saj, i cili është përgjegjës për mbështetjen e

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 28 nga 29

shkollave në trajtimin e çështjeve që lidhen me abuzimin dhe keqtrajtimin e fëmijëve. Në veçanti, personi i caktuar është përgjegjës për:

- a. shqyrtimin, vlerësimin dhe miratimin e planit të çdo shkolle për parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtit të fëmijëve;
 - b. shërbimin si ndërlidhës me Koordinatorin e Përgjithshëm të NYCPS-së për Parandalimin e Abuzimit dhe Neglizhimit të Fëmijëve, SCR-në, ACS-në dhe ofrues të tjerë të shërbimeve;
 - c. krijimin e marrëdhënieve të bashkëpunimit me ACS-në, agjencitë komunitare dhe ofrues të tjerë të shërbimeve, me qëllim përmirësimin e komunikimit dhe të shërbimeve për personelin e shkollës, prindërit dhe nxënësit;
 - d. marrjen e raporteve me shkrim nga drejtorët për të gjitha rastet e raportuara pranë SCR-së dhe mbajtjen e komunikimit të vazhdueshëm me ACS-në; dhe
 - e. ofrimin e mbështetjes dhe trajnimit të vazhdueshëm për administratorët e shkollave, ndërlidhësit e caktuar dhe Ekipet e Shkollës për Parandalimin dhe Ndërhyrjen në Rastet e Abuzimit dhe Keqtrajtit të Fëmijëve, lidhur me politikat dhe parandalimin e abuzimit dhe keqtrajtit të fëmijëve, në përputhje me seksionin VII.
2. Personi i caktuar është gjithashtu përgjegjës për të siguruar që shkollat të marrin dhe të shqyrtojnë listat e nxënësve të përfshirë në sistemin e mbrojtjes së fëmijëve në shkollat e tyre, si dhe të ndërmarrin veprimet e duhura, në përputhje me seksionin IV.C.

VII. TRAJNIMI I PERSONELIT DHE EDUKIMI I PRINDËRVE DHE NXËNËSVE

A. Trajnimi i stafit

1. Çdo vit, të gjithë ndërlidhësit e caktuar duhet të ndjekin trajnimin për ndërlidhësit e caktuar, i cili trajton identifikimin dhe raportimin e rasteve të dyshuara të abuzimit dhe keqtrajtit të fëmijëve, si dhe protokollet e raportimit të NYCPS-së.
2. I gjithë personeli i shkollës duhet të pajiset me trajnim që do t'i mundësojë përmbushjen e detyrimeve për raportim dhe përgjegjësi të tjera të përcaktuara në këtë rregullore. Ky trajnim duhet të zhvillohet deri më 31 tetor të çdo viti dhe duhet të përfshijë:
 - a. shenjat e abuzimit dhe keqtrajtit të fëmijëve;
 - b. kërkesat e kësaj rregulloreje, duke përfshirë rastet kur duhet bërë një raportim për abuzim ose keqtrajtim të fëmijëve, mënyrën e raportimit dhe mënyrën e bashkëpunimit me hetimet e ACS-së;

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 29 nga 29

- c. teknikat për menaxhimin dhe bashkëpunimin me nxënësit dhe prindërit para, gjatë dhe pas raportimit të rasteve të abuzimit ose keqtrajtimit të fëmijëve;
 - d. aspektet dhe pasojat ligjore që lidhen me raportimin e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve, duke përfshirë, por pa u kufizuar në, kërkesat për ruajtjen e konfidencialitetit dhe pasojat e mosraportimit; dhe
 - e. burimet mbështetëse në dispozicion të familjeve.
3. Ndërlidhësit e caktuar dhe infermierët e shkollës duhet të trajnohen për fotografimin e shenjave të dukshme të lëndimeve në lidhje me raportimet për abuzim ose keqtrajtim të dyshuar të fëmijëve. Nëse në ndërtesën e shkollës nuk është caktuar një infermier, trajnimi duhet t'i ofrohet anëtarit alternativ të personelit të caktuar nga drejtori për bërjen e fotografive, si dhe çdo anëtar tjetër të personelit të caktuar për këtë qëllim, në përputhje me seksionin II.F.1.

B. Pjesëmarrja e prindërve

1. Të gjitha shkollat duhet të zhvillojnë dhe t'u ofrojnë prindërve programe arsimit mbi abuzimin dhe keqtrajtimin e fëmijëve. Këto programe duhet të trajtojnë ligjin lidhur me abuzimin dhe keqtrajtimin e fëmijëve, përfshirë rolin e shkollës në parandalimin dhe ndërhyrjen ndaj abuzimit dhe keqtrajtimit, si dhe detyrimin e shkollës për të raportuar rastet e dyshuara të abuzimit ose keqtrajtimit. Programet mund të përfshijnë gjithashtu krijimin e grupeve mbështetëse shkollë-prind dhe aktivitete për zhvillimin e aftësive prindërore.
2. Aktivitetet e edukimit të prindërve duhet të paraqiten në mënyrë pozitive dhe të përqendrohen kryesisht në atë që shkolla është e gatshme të bëjë për të mbrojtur fëmijët dhe për të ndihmuar familjet.
3. Duhet të përdoren burimet brenda shkollës dhe në komunitet për të ofruar mbështetje të drejtpërdrejtë dhe të tërthortë për prindërit dhe nxënësit. Referimi në linjën e mbështetjes së ACS (212) 676-7667 është i disponueshëm për prindërit e interesuar. Shërbimet terapeutike dhe shërbimet konkrete janë të disponueshme përmes ofruesve të komunitetit pa qenë nevoja për një telefonatë në SCR. Për më shumë informacion, shkollat duhet t'i referohen politikës së përbashkët të NYCPS-së dhe ACS-së për raportimin e neglizhimit arsimor, e disponueshme në [faqen e internetit të NYCPS-së për raportimin e abuzimit të fëmijëve](#).

C. Arsimi i nxënësve

1. Shkollat duhet t'u ofrojnë të gjithë nxënësve informacionin e mëposhtëm, i cili mund të përfshihet në programet ekzistuese të shëndetit dhe sigurisë:
 - a. informacion dhe aktivitete të përshtatura për moshën mbi abuzimin dhe keqtrajtimin e fëmijëve, abuzimin seksual dhe sulmet seksuale; dhe

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 30 nga 29

- b. informacion të përshtatur për moshën mbi strategjitë e parandalimit dhe zhvillimin e aftësive personale të sigurisë.
2. Të gjithë nxënësit nga klasat K–8 duhet të marrin mësim të përshtatur për moshën, i cili synon parandalimin e shfrytëzimit të fëmijëve dhe abuzimit seksual.
 3. Burimet edukative janë të disponueshme në Infohub. Këto burime përfshijnë informacion mbi edukimin dhe ndihmën për nxënësit dhe prindërit për të kuptuar se si të kërkojnë ndihmë dhe ndërhyrje nëse ata ose dikush që njohin është viktimë e abuzimit ose keqtrajtimit (përfshirë situata si abuzimi dhe keqtrajtimi i fëmijëve, rrëmbimi, dhuna në familje, disiplina dhe dhuna në marrëdhënie).

VIII. DETYRIMI PËR TË RAPORTUAR SJELLJEN E PAPËRSHTATSHME TË PUNONJËSVE TË NYCPS-SË

Çdo punonjës ose zyrtar i NYCPS-së ka detyrimin të raportojë menjëherë te Komisioneri i Posaçëm i Hetimeve për Distriktin Shkollor të Qytetit të Nju-Jorkut çdo informacion që lidhet me abuzimin seksual dhe/ose sjelljen e papërshtatshme me natyrë seksuale ndaj nxënësve, të kryer nga punonjës të NYCPS-së ose persona të tjerë të lidhur me programet ose shërbimet e shkollës, pavarësisht nëse këto kanë ndodhur brenda ose jashtë ambienteve të shkollës. Mosraportimi me vetëdije nga një punonjës ose zyrtar i NYCPS-së i një sjelljeje të tillë përbën shkak për largim nga detyra ose nga puna. Informacioni që lidhet me hetimet në zhvillim është konfidencial. Çdo raportim drejtuar Komisionerit të Posaçëm të Hetimeve nuk duhet të përmbajë të dhëna personale identifikuese të ndonjë nxënësi, në përputhje me [rregulloren e kancelarit A-820](#).

Komisioneri i Posaçëm i Hetimeve mund të kontaktohet në:

212-510-1400

80 Maiden Lane - 20th Floor

New York, NY 10038

<http://nycsci.org/>

IX. NJOFTIMI

- A. Çdo shkollë duhet të afishojë në një vend të dukshëm një kopje të dokumentit "Pikat kryesore të rregullores së kancelarit A-750". Një kopje mund të merret nga [faqja e internetit e NYCPS-së për raportimin e abuzimit të fëmijëve](#).

Kategoria: **NXËNËSIT**

Lëshuar më:
18 qershor 2026

Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 31 nga 29

- B. Çdo drejtor duhet t'u sigurojë të gjithë anëtarëve të personelit, përfshirë personelin pedagogjik dhe jopedagogjik, një kopje të dokumentit "Pikat kryesore të rregullores së kancelarit A-750".
- C. Një kopje e [rregullores së kancelarit A-750](#) duhet t'i vihet në dispozicion çdo anëtarit të personelit që e kërkon atë.
- D. Çdo shkollë duhet të japë njoftim, në gjuhën angleze, spanjolle dhe në gjuhët e mbuluara sipas kërkesave të rregullores së kancelarit A-663, për numrin telefonik të linjës së ndihmës së OCFS-së për raportimin e abuzimit/keqtrajtimit të fëmijëve, informacionin e kontaktit për shërbimet mbështetëse të parandalimit dhe udhëzimet për aksesimin e faqes së internetit të OCFS-së, si më poshtë:
1. Duke afishuar: (a) numrin pa pagesë (1-800-342-3720), të administruar nga OCFS-ja, për marrjen e raportimeve mbi abuzimin ose keqtrajtimin e fëmijëve; dhe (b) adresën e internetit për të hyrë në faqen zyrtare të OCFS-së <http://ocfs.ny.gov/main/cps/>. Një kopje e njoftimit për afishim mund të merret nga [faqja e internetit e NYCPS-së për raportimin e abuzimit të fëmijëve](#).
 2. Duke afishuar: (a) numrin e linjës mbështetëse të ACS-së për shërbimet parandaluese (212-676-7667) ose adresën e emailit connect@acs.nyc.gov; dhe (b) një njoftim se ky informacion mund të aksesohet edhe në faqen e internetit të NYCPS-së. Ky informacion duhet të afishohet në vende lehtësisht të dukshme brenda ndërtesës së shkollës dhe në faqen e internetit të shkollës, nëse shkolla ka një të tillë.
 3. Duke ua vënë këtë informacion në dispozicion prindërve të paktën një herë në çdo vit shkollor, në një mënyrë të përcaktuar nga shkolla, duke përfshirë, por pa u kufizuar në, komunikimin elektronik ose dërgimin e këtij informacioni në shtëpi nëpërmjet nxënësve.
 4. Duke ua shpërndarë këtë informacion çdo mësuesi dhe administratori të shkollës.
 5. Dhe duke e bërë këtë informacion të disponueshëm në zyrat administrative të distriktit dhe të shkollës.

X. RAPORTIMI NË OORS

A. Raporti në OORS për rastet e abuzimit ose keqtrajtimit të fëmijëve

Drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet të paraqesë një raport në OORS sa herë që një raportim për abuzim ose keqtrajtimit të një fëmije është bërë pranë SCR-së, brenda 24 orëve nga momenti kur është njoftuar për raportimin pranë SCR-së dhe ka marrë numrin "Call I.D.". Drejtori ose personi i caktuar prej tij/saj duhet ta regjistrojë numrin "Call I.D." në raportin e OORS-it. Në raport nuk duhet të

Kategoria: **NXËNËSIT**Lëshuar më:
18 qershor 2026Numri: **A-750**

Subjekti: PARANDALIMI I ABUZIMIT DHE KEQTRAJTIMIT TË FËMIJËVE

Faqja: 32 nga 29

përfshihet asnjë informacion që identifikon burimin e raportimit, pasi ky informacion është konfidencial.

Faqja e internetit e OORS-it të NYCPS-së mund të aksesohet në:

<https://apps.schools.nyc/ospp/>. Zyra për Sigurinë dhe Zhvillimin e të Rinjve ofron një shërbim mbështetës për të ndihmuar me pyetjet teknike. Shërbimi mbështetës është në dispozicion nga ora 07:00 deri në orën 19:00, nga e hëna deri të premten. Për të kontaktuar shërbimin mbështetës, telefononi në numrin 718-935-5004 dhe kërkon OSYD Web Support.

XI. MBËSHTETJA TEKNIKE

Zyra për Sigurinë dhe Zhvillimin e të Rinjve ofron mbështetje për zbatimin e kësaj rregulloreje dhe për hartimin e planit për parandalimin dhe ndërhyrjen në rastet e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve, si dhe siguron të gjitha trajnimet dhe materialet edukative mbi parandalimin e abuzimit dhe keqtrajtimit të fëmijëve. Materiale dhe burime shtesë për parandalimin e abuzimit të fëmijëve janë në dispozicion për zyrtarët e shkollave në [fagen e internetit të NYCPS-së për raportimin e abuzimit të fëmijëve](#). Për mbështetje teknike, kontaktoni Koordinatorin e Përgjithshëm të Programit për Parandalimin e Abuzimit/Neglizhimit të Fëmijëve (shihni seksionin XI për informacionin e kontaktit).

XII. PYETJE DHE KËRKESA PËR INFORMACION

Për çdo pyetje në lidhje me këtë rregullore, mund të kontaktoni:

<u>Telefoni:</u>	<i>Koordinatori i Qytetit</i>	<u>Faks:</u>
212-374-0805	<i>Programi për Parandalimin e Abuzimit/Neglizhimit të Fëmijëve</i>	212-374-5751
	N.Y.C. Departamenti i Arsimit	
	52 Chambers Street – Room 218	
	New York, NY 10007	